

XciteRC®

Bedienungsanleitung Manual Mode d'emploi



#30400000 · 30404000 Sand Storm one12 RTR 2.4 GHz



#30401000 · 30405000 1/12 Dune Truggy RTR 2.4 GHz



#30402000 · 30406000 1/12 Dune Truck RTR 2.4 GHz



#30403000 · 30407000 1/12 Dune SC Truck RTR 2.4 GHz

one12 series

Inhaltsverzeichnis

Bestimmungsgemäße Verwendung3

Lieferumfang3

Erforderliches Zubehör3

Erklärung der Gefahrensymbole3

SICHERHEITSHINWEISE.....3

Sicherheitshinweise zum Umgang mit Batterien bzw. Akkus5

Das Fernsteuersystem.....6

Fernsteuerung (Sender)6

Fahrakku aufladen6

Fahrakku einlegen7

Inbetriebnahme7

Nach der Fahrt8

Fahrwerkseinstellung9

Wartung9

Fehlersuche.....10

Reparaturen, Ersatzteile.....11

Technische Daten11

HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ12

Hinweise nach Batteriegesetz.....12

Konformitätserklärung.....53

Impressum

Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation der

XciteRC Modellbau GmbH & Co. KG

Autenbachstrasse 12
D-73035 Göppingen
Phone: +49 7161 40 799 0
Fax: +49 7161 40 799 99
E-Mail: info@xciterc.de
Web: www.XciteRC.de

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten.

Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand des Produkts bei Drucklegung, Änderung in Technik und Ausstattung vorbehalten. Aus Angaben und Abbildungen dieser Bedienungsanleitung können keine Ansprüche abgeleitet werden.

KEINE HAFTUNG FÜR DRUCKFEHLER! ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN!
Die jeweils neueste Version dieser Anleitung finden Sie im Internet unter www.XciteRC.de

Vielen Dank für den Kauf eines Fahrzeugs der **One12 Serie** von XciteRC. Die vorliegende Bedienungsanleitung enthält wichtige Hinweise für den Betrieb Ihres neuen Modells. **Lesen Sie deshalb, bevor Sie das Modell in Betrieb nehmen, alle Anweisungen dieser Bedienungsanleitung vollständig durch, damit Sie Ihr Modell gefahrlos betreiben können.**

Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der One12 ist ein fahrfertig aufgebautes elektrisch angetriebenes Offroad-Fahrzeug einschließlich Motor und Drehzahlregler. Die Steuerung erfolgt drahtlos durch die beiliegende 2.4 GHz Funkfernsteuerung. Das Modell darf nur auf einer geeigneten und ausreichend großen Fläche ohne Hindernisse betrieben werden.

Das Produkt ist kein Spielzeug und nicht für Kinder unter 14 Jahren geeignet, bei unter 14-jährigen muss die Wartung und der Betrieb des Modells von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden.

Lesen und beachten Sie vor Inbetriebnahme alle Warn- und Sicherheitshinweise in dieser Bedienungsanleitung und auf der Verpackung!

Diese Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise zum Umgang mit diesem Produkt. **Bewahren Sie die Bedienungsanleitung deshalb zum Nachlesen auf und geben sie bei Weitergabe des Fahrzeugs an Dritte mit. Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und der Sicherheitshinweise führen zum Erlöschen der Gewährleistung.**

Lieferumfang

RTR-Fahrzeug, fertig montiert

Sender

Antriebsakku und Ladegerät

Bedienungsanleitung mit Ersatzteilleiste

Erforderliches Zubehör

2 Batterien oder -akkus Größe AA für den Sender

Werkzeug

Erklärung der Gefahrensymbole



WARNUNG: diese Hinweise **müssen** durch den Betreiber **zwingend** beachtet werden! Eine Missachtung dieser Hinweise kann die sichere Funktion beeinträchtigen. Diese Hinweise dienen auch zu Ihrer eigenen Sicherheit und der anderer Personen!



ACHTUNG: diese Hinweise **müssen** durch den Betreiber beachtet werden! Eine Missachtung dieser Hinweise kann Schäden aller Art, Gewährleistungsverlust usw. zur Folge haben.

Hinweise oder Tipps, durch welche ein problemloser Betrieb gewährleistet wird.



Hinweise zur Pflege und Wartung, um eine lange Haltbarkeit des Produkts zu gewährleisten.

SICHERHEITSHINWEISE



Die folgenden Sicherheitshinweise müssen unbedingt beachtet werden. Für Sach-, Personen- oder Folgeschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise entstehen, übernimmt die XciteRC Modellbau GmbH & Co. KG keine Haftung. In diesen Fällen erlischt die Gewährleistung.

Bewegen Sie Ihr Modell immer mit größter Vorsicht und Verantwortung, ansonsten kann es zu Schäden an




fremden Eigentum oder gar Personenschäden kommen. Wir empfehlen deshalb, den Betrieb über eine Haftpflichtversicherung abzusichern. Sollten Sie schon eine Haftpflichtversicherung besitzen, informieren Sie sich vor Inbetriebnahme des Modells, ob funkferngesteuerte Modelle in entsprechendem Umfang mitversichert sind.



- Das Produkt enthält kleine Teile, die beim Verschlucken gesundheitliche Schäden verursachen können; sie müssen daher von Kindern unter 3 Jahren ferngehalten werden
- Das Produkt ist kein Spielzeug und nicht für Kinder unter 14 Jahren geeignet.
- Der Betrieb von funkferngesteuerten Modellen erfordert Übung. Bewegen Sie Ihr neues Modell deshalb zu Anfang besonders vorsichtig und machen sich mit der Reaktion auf Ihre Steuerbefehle vertraut.
-  **WARNUNG:** Der sichere Betrieb erfordert Konzentration und schnelle Reaktion. Betreiben Sie das Modell nicht, wenn Sie müde sind oder unter Alkohol- oder Medikamenteneinfluss stehen – **Unfall- und Verletzungsgefahr!**
-  **WARNUNG:** Die Steuerung dieses Modells erfolgt über Funksignale, die durch die Umgebung beeinflusst werden können. Dadurch können Sie unter Umständen die Kontrolle über Ihr Modell verlieren. Betreiben Sie Ihr Modell deshalb nur bei ausreichenden Lichtverhältnissen in direktem Sichtkontakt und auf freiem Gelände, abseits von Autos, Verkehr und Menschen – **Unfall- und Verletzungsgefahr!**
- Betreiben Sie Ihr Modell nicht während eines Gewitters oder in der Nähe von Funkmasten oder Hochspannungsleitungen.
- Funkferngesteuerte Modelle dürfen nicht ohne weiteres im öffentlichen Raum (Straßen, Wege, Plätze oder Seen) betrieben werden. Erkundigen Sie sich deshalb vorab, wo der Betrieb zulässig ist. Dies gilt auch für Privatgelände, hier ist die Zustimmung des Besitzers erforderlich.
-  **WARNUNG:** Achten Sie darauf, dass weder Finger, noch Haare oder lose Kleidung in drehende Teile oder die Räder/Antriebswellen gerät – **Verletzungsgefahr!**
- Schalten Sie immer zuerst den Sender ein, dann das Modell.
-  **BEACHT:** während des Betriebs muss der Sender immer eingeschaltet bleiben!
- Fahren Sie Ihr Modell niemals mit schwachen Senderbatterien, da dies die Reichweite drastisch reduziert.
- Wird der Fahrakku leerer, wird zuerst das Modell langsamer, bis es nicht mehr richtig auf Steuerbefehle reagiert. Stellen Sie den Betrieb spätestens dann ein und wechseln den Fahrakku oder laden ihn wieder auf.
- Halten Sie sich sorgfältig an die Anweisungen und Warnhinweise für das vorliegende und jedes andere von Ihnen benutzte Zubehör (Ladegeräte, wiederaufladbare Akkupacks usw.).
-  **WARNUNG:** Halten Sie Verpackungsmaterial, Kleinteile, Chemikalien und alle elektrischen Komponenten von Kindern fern – **Unfall- und Verletzungsgefahr!**
-  **ACHTUNG:** Fahren Sie nie gegen Hindernisse, die das Modell nicht leicht überwinden kann, und versuchen diese mit Vollgas zu überwinden. Dadurch kann der Motor, Drehzahlregler oder das Getriebe zerstört werden!
- Das Modell und der Sender dürfen weder feucht noch nass werden, da insbesondere die Elektronik (Empfänger, Drehzahlregler, Servo) und ggf. verwendete Lithiumakkus nicht wasserdicht sind! Betreiben Sie das Modell deshalb nicht bei Regen (oder dichtem Nebel), in nassem Gras oder fahren durch Pfützen oder Schnee.
-  **WARNUNG: Brand- und Explosionsgefahr durch eindringende Feuchtigkeit bei Lithium-Akkus!**
- Kunststoff (z.B. die Radaufhängungen oder Karosserie) ist bei kalten Temperaturen (unter 10° C) weniger flexibel und kann daher leichter brechen.
- Das Umbauen oder verändern des Modells ist aus Sicherheitsgründen und der CE-Zulassungsbestimmungen nicht gestattet, das gilt im Besonderen für den Sender, Empfänger und Drehzahlregler. Wartungsarbeiten oder Reparaturen mit Originalersatzteilen sind hiervon ausgenommen.
- Die Zahnräder im Servo sind sehr präzise und mit geringen Toleranzen gefertigt, aber auch sehr klein.

- Drehen Sie deshalb nie die Vorderräder von Hand, das kann das Servo ernsthaft beschädigen.
 - Nach Gebrauch schalten Sie zuerst das Modell und dann den Sender aus.
 -  **WARNUNG:** Entnehmen Sie anschließend die Antriebsakkus bzw. Batterien aus dem Modell und Sender. Bewahren Sie das Modell nie mit eingebautem Akku auf - **Brandgefahr!**
 - Lagern Sie die Akkus separat auf einer nicht brennbaren Unterlage.
 - Die Antriebskomponenten (Motor und Drehzahlregler) und der Fahrakku können während des Betriebs sehr warm werden.  **WARNUNG: Verbrennungsgefahr!** Lassen Sie diese Komponenten nach dem Betrieb (und auch vor jedem Akkuwechsel) vollständig abkühlen!
- Die Inbetriebnahme und der Betrieb des Modells erfolgt einzig und allein auf Gefahr des Betreibers. Nur ein vorsichtiger und überlegter Umgang beim Betrieb schützt vor Personen- und Sachschäden.

Sicherheitshinweise zum Umgang mit Batterien bzw. Akkus

- Batterien und Akkus von Kindern fernhalten! Lassen Sie Batterien und Akkus nie unbeaufsichtigt, da sie von Kindern oder Haustieren verschluckt werden können!
- Verwenden Sie ausschließlich die empfohlenen oder gleichwertige Batterietypen/Akkus.
-  **WARNUNG:** Batterien/Akkus nicht großer Hitze aussetzen oder ins Feuer werfen – **Brand- bzw. Explosionsgefahr!**
-  **WARNUNG:** Batterien/Akkus nur mit der korrekten Polarität einsetzen, nicht kurzschließen – **Brandgefahr – bzw. Explosionsgefahr!**
- Nach Möglichkeit immer alle Batterien gleichzeitig austauschen, niemals neue und gebrauchte Batterien sowie Akkus mit unterschiedlichem Ladestand gleichzeitig verwenden.
-  **WARNUNG:** Verwenden Sie keine defekten oder beschädigten Batterien oder Akkus – **Brandgefahr! Bei Berührung mit der Haut außerdem Verätzungsgefahr, Schutzhandschuhe verwenden!**
-  **WARNUNG:** Versuchen Sie nie, nicht wiederaufladbare Batterien an einem Ladegerät aufzuladen – **Brandgefahr- bzw. Explosionsgefahr!**
- Entnehmen Sie die Akkus zum Laden aus dem Gerät.
- Das Aufladen darf nur mit einem für den Akkutyp geeigneten Ladegerät auf einer feuerfesten Unterlage und unter permanenter Aufsicht eines Erwachsenen erfolgen – Brandgefahr!
- Verbrauchte Batterien sofort aus den Geräten entnehmen.
-  **BEACHTEN:** NiMH-Akkus müssen spätestens alle 3 Monate kontrolliert und gegebenenfalls nachgeladen werden, da es ansonsten bedingt durch die typenspezifische Selbstentladung zur Tiefentladung und somit Zerstörung der Akkus kommen kann! Verwenden Sie deshalb nach Möglichkeit sogenannte RTU-Akkus, die durch eine sehr geringe Selbstentladung wartungsarm sind.
-  **BEACHTEN:** beachten Sie bei Lithium-Akkus die angegebene Lagerspannung. Wird ein zu voller oder zu leerer Lithium-Akku längere Zeit gelagert, kann er beschädigt werden.

Die Firma XciteRC Modellbau GmbH & Co. KG kann den korrekten Umgang mit den von Ihnen verwendeten Akkus bzw. Batterien nicht überwachen, daher wird die Gewährleistung bei falscher Ladung oder Entladung ausgeschlossen.

Das Fernsteuersystem

Im Folgenden bekommen Sie einen Überblick über das Fernsteuersystem Ihres One12 und über seine verschiedenen Funktionen und Einstellungen. Vor der ersten Fahrt sollten Sie unbedingt alle diese Funktionen und Einstellungen gelesen und verstanden haben.

- Stellen Sie sicher, dass der Sender ausgeschaltet ist – EIN/AUS-Schalter in Position OFF.
- Nun öffnen Sie den Akkufachdeckel im Fuß des Senders und legen zwei AA-Batterien (oder Akkus) in das Batteriefach des Senders. Achten Sie auf die richtige Polung!



- Akkufachdeckel wieder schließen und Sender einschalten – EIN/AUS-Schalter in Position ON.
- Die rote LED in der Antenne des Senders muss leuchten. **⚠ ACHTUNG:** Blinkt die rote LED auch nach mehreren Sekunden, darf das Modell nicht mehr gestartet werden – **Crashgefahr!** Senderbatterien sofort wechseln (oder Akkus aufladen).
- Achten Sie auch während des Betriebs auf die LED's. Sobald die rote LED zu blinken beginnt, Fahrbetrieb schnellstmöglich einstellen. Erlöscht sie, sofort stoppen und Senderbatterien wechseln (oder Akkus aufladen).

Fernsteuerung (Sender)



- A. Lenkrad: zur Richtungssteuerung rechts oder links
 B. Gashebel: Steuert die Geschwindigkeit und Fahrtrichtung
 C. Batteriefach
 1. Steuerungstrimmung: stellt die Geradeausfahrt ein
 2. Servoreverse Lenkung
 3. POWER-LED: zeigt die Batteriespannung an
 4. Ein/Aus-Schalter: Schaltet die Stromversorgung des Senders ein

⚠ BEACHT: der Schalter für Servoreverse Lenkung ST.REV darf nicht verstellt werden. Kontrollieren Sie daher vor jeder Fahrt die korrekte Position: Lenkung: Schalter in Position Richtung Antenne.

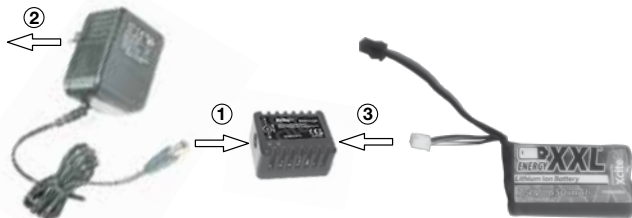
Fahrakku aufladen

Vor dem ersten Einsatz Ihres neuen Modells muss der Fahrakku mit dem beiliegenden Ladegerät aufgeladen werden. **⚠ WARNUNG:** Das Aufladen darf nur mit dem beiliegenden Ladegerät auf einer feuerfesten Unterlage und unter permanenter Aufsicht eines Erwachsenen erfolgen – **Brand- bzw. Explosionsgefahr!** Entnehmen Sie den Akku zum Laden aus dem Fahrzeug.

⚠ ACHTUNG: lesen alle Sicherheitshinweise zum Umgang mit Akkus und Batterien weiter vorne in dieser Anleitung!

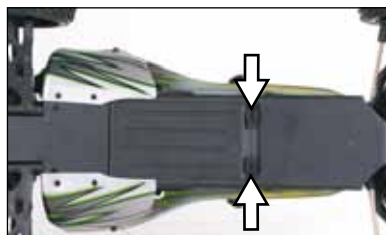
- Stecken Sie den Klinkenstecker des Steckernetzteils in die entsprechende Buchse des Micro-Chargers, anschließend das Steckernetzteil in eine geeignete Netzsteckdose 230 V/50 Hz – beide LED's (rot und grün) beginnen zu leuchten.

- Verbinden Sie nun den weißen Balancerstecker des Fahrakkus mit der Buchse auf der rechten Seite des Micro-Chargers. **⚠️ ACHTUNG:** der Stecker ist verpolungssicher, beachten Sie die Erhebungen am Stecker. Der Stecker muss mit leichtem Druck einrasten, wenden Sie keine Gewalt an!



- Ist der Akku mit dem Micro-Charger verbunden, leuchtet nur noch die rote LED, der Akku wird jetzt aufgeladen. Die Ladedauer beträgt bei einem leeren Akku ca. 2.5 Stunden.
- Sobald die grüne LED leuchtet, ist der Akku vollgeladen und kann abgesteckt werden.
- Stecken Sie das Steckernetzteil ab.

Fahrakku einlegen

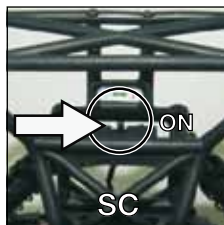
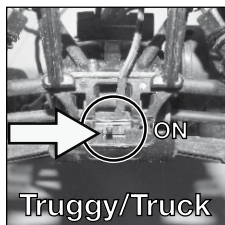


Inbetriebnahme

Legen Sie den Akku in das Fahrzeug und verbinden den Stecker mit dem Fahrtenregler. Bevor Sie starten, überprüfen Sie alle Funktionen der Fernsteuerung. Folgt das Modell exakt und unmittelbar Ihren Steuerbefehlen? Oder reagiert es verzögert oder ruckelig? Sollte das der Fall sein, auf keinen Fall trotzdem starten, sondern Senderbatterien und Fahrakku überprüfen und gegebenenfalls tauschen oder aufladen.

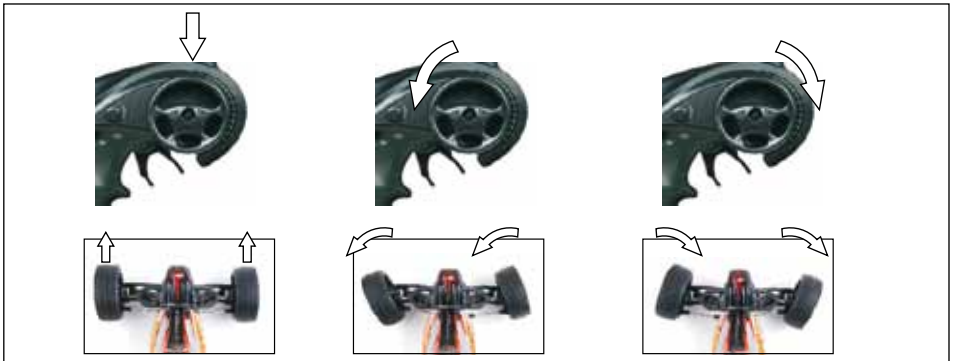
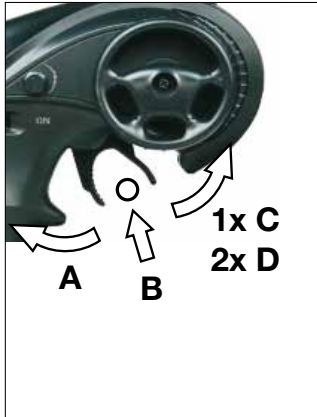
Die Fahrzeit Ihres One12 ist stark vom Untergrund abhängig. Die maximale Fahrzeit erreicht das Modell auf gerader Fläche und ebenem Untergrund. In hügeligem Gelände oder hohen Gras ist die Fahrzeit deutlich geringer, auch werden hier Motor, Fahrtenregler und auch der Akku wärmer. Wird der Akku schwächer, wird das Fahrzeug zuerst immer langsamer, bis es schlussendlich ganz stehenbleibt. Um die Lebensdauer des Fahrakkus zu erhöhen, sollten Sie den Betrieb einstellen, wenn das Fahrzeug beginnt, langsamer zu werden.

- Fahrzeug einschalten. Schalter in Stellung ON.
- Sender einschalten. **⚠️ Beachte:** nicht direkt nach dem Einschalten Gas geben! Warten Sie ca. 5 Sekunden, damit sich der Empfänger korrekt mit dem Sender verbinden kann - die LED am Sender hört auf zu blinken und leuchtet dauerhaft.

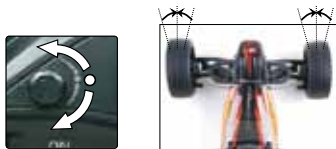


3. Steuern:

DE

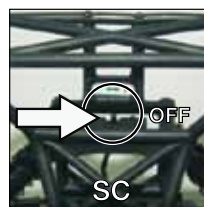
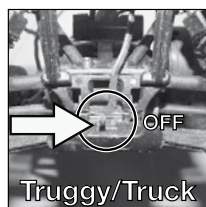


4. Lenkungsstrimmung: auf ebenem Untergrund langsam vorwärts fahren. Nun stellen Sie mit dem linken Trimmrad ST.TRIM den Geradeauslauf ein.



Nach der Fahrt

1. Fahrzeug ausschalten.
2. Sender ausschalten. Schalter in Stellung OFF.



3. Beachte: immer zuerst das Fahrzeug ausschalten, erst dann den Sender!

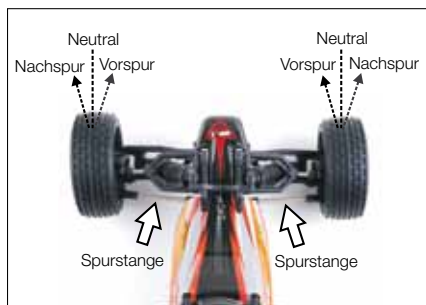
4. **⚠️ WARNUNG:** Fahrakku abstecken und aus dem Modell entnehmen – **Brandgefahr!**



⚠️ WARNUNG: der Motor des One12 wird während des Betriebs sehr warm. Lassen Sie ihn vor der nächsten Fahrt mindestens 20 Minuten abkühlen, um ihn nicht zu beschädigen - **Brandgefahr!**

Fahrwerkseinstellung

Am One12 können zwei Fahrwerksparameter verstellt werden: die Vorspur der Vorderachse sowie der Sturz beider Achsen.

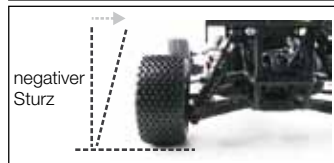
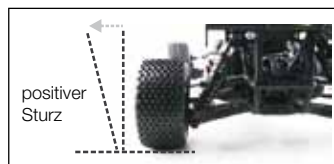


Vorspur:

die Einstellung erfolgt über die Spurstangen. Mehr Vorspur bewirkt eine bessere Geradeausfahrt, aber auch schlechteres Einlenken am Kurveneingang und generell eine weniger direkte Lenkung.

Mehr Nachspur lässt den Sand Rail direkter auf Lenkbefehle reagieren, er wird am Kurveneingang aggressiver. Dadurch wird er aber auch schwieriger zu beherrschen.

Eine neutrale Einstellung reduziert den Reifenverschleiß und führt zu einem neutralen Fahrverhalten.



Radsturz:



Die Reifen sollten immer möglichst mit der ganzen Lauffläche auf der Fahrbahn aufliegen. Dies wird erreicht durch neutralen oder negativen Sturz (ca. 2-3°) an beiden Achsen - mehr negativer Sturz verringert den Griff aber wieder. Idealerweise wird der Sturz so eingestellt, dass sich die Reifen gerade abnutzen. Positiver Sturz verringert den Griff drastisch und sollte, wenn überhaupt, nur an der Vorderachse verwendet werden, um das Kurvenverhalten weniger aggressiv zu machen.

Wartung

Damit Sie lange Freude an Ihrem Modell haben, sind gelegentliche Servicearbeiten erforderlich, um Ihr Modell in gutem Zustand zu erhalten und den Verschleiß zu minimieren.

- Entfernen Sie nach jeder Benutzung Schmutz oder Staub, am einfachsten geht dies mit Druckluft oder einem weichen Pinsel. Für starke Verschmutzungen kann auch ein härterer Pinsel oder eine Zahnbürste benutzt werden.
- Zur Reinigung der Karosserie/Rumpf dürfen keine chemischen Reiniger wie z.B. Verdünnung verwendet werden, da dies den Kunststoff der Karosserie/Rumpf angreifen und beschädigen kann. Normalerweise

reicht ein weiches Tuch, hartnäckiger Schmutz kann mit Spüliwasser entfernt werden.

- Kontrollieren Sie den festen Sitz aller Schraubverbindungen und ziehen Sie gegebenenfalls nach.
- Überprüfen Sie ebenfalls alle Steckverbindungen, Kabel und Antriebsakkus /-batterien auf Beschädigungen.
-  **WARNUNG:** Beschädigte Akkus oder Batterien dürfen nicht weiter verwendet werden und sind sofort zu entsorgen – **Brandgefahr!** Beachten Sie dazu die Entsorgungshinweise am Ende der Bedienungsanleitung.
- Kontrollieren Sie das Modell auf verschlissene, gebrochene oder klemmende Teile und Zahnräder und reparieren Sie diese bei Bedarf.
-  **WARNUNG:** entnehmen Sie die Batterien/Akkus aus Sender und Modell, wenn Sie es nicht benutzen – **Brandgefahr!**

Fehlersuche

Problem	Mögliche Fehler	Maßnahmen
Motor läuft nicht	Motorkabel ausgesteckt oder defekt (abgerissen) Fahrakku leer Motor defekt	Motorkabel einstecken oder anlöten Akku wechseln oder aufladen Motor ersetzen
Motor schwach/ keine Leistung	Fahrakku ist fast leer Antrieb schwergängig Fahrzeug ist sehr laut Motor wird sehr warm	Akku wechseln oder aufladen Antrieb überprüfen, ggf. reinigen Ritzelspiel überprüfen, ggf. neu einstellen Motor abkühlen lassen; Antrieb auf klemmende Teile und exaktes Ritzelspiel überprüfen
Fahrzeug ist schwer zu kontrollieren	LED am Sender blinkt - Senderbatterien fast leer Lenkungsstrimmung ST.TRIM am Sender verstellt Störungen	Batterien wechseln oder Akkus aufladen Lenkservo neu trimmen Fahrzeug und Sender ausschalten, eine kurze Pause machen und dann neu versuchen
Fahrzeug hat keine Funktion	LED am Sender leuchtet nicht Sender - Empfänger nicht gebunden Störungen Fahrzeugantenne abgerissen LED am Sender aus, Senderbatterien leer Fahrakku leer	Kontrollieren Sie, ob Fahrzeug und Sender eingeschaltet sind Sender- Empfänger neu binden (siehe entsprechendes Kapitel) Fahrzeug und Sender ausschalten, eine kurze Pause machen und dann neu versuchen Fahrzeug reparieren lassen Akkus/Batterien ersetzen
Fahrzeug ist sehr laut	Spiel zwischen Ritzel und Hauptzahnrad falsch eingestellt Zahnräder verschlissen Lager laufen schwer oder sind verschlissen	Ritzelspiel kontrollieren, ggf. neu einstellen kontrollieren und ggf. austauschen kontrollieren und ggf. neu schmieren oder austauschen

Reparaturen, Ersatzteile

Normaler Verschleiß und defekte Teile, die von einem Unfall herrühren, sind von der Gewährleistung ausgeschlossen. Dazu zählen insbesondere:

Bei Automodellen: abgefahrene Reifen, abgenutzte Antriebsteile und Zahnräder, oder auch verbogene/gebrochene Radaufhängungen, Chassis oder Karosserien

Bei Schiffsmodellen: gebrochene Schiffsschrauben, abgerissene Decksaufbauten

Bei Flugmodellen: Beschädigungen durch unsachgemäßen Transport oder Absturz

Falls Sie bereits nach dem Öffnen der Verpackung ein Teil entdecken, das bezüglich Material oder Verarbeitung defekt ist, senden Sie es - bevor Sie es benutzt haben - an Ihren Fachhändler oder an uns zurück und wir werden Ihnen Ersatz liefern.

Für den One12 sind alle Teile als Ersatzteile verfügbar. Ist ein Teil defekt oder verschlissen, können Sie es mit Hilfe der Explosionszeichnungen identifizieren und neu erwerben, in der Montageanleitung auf den Seiten 44 bis 48 wird der korrekte Einbau gezeigt.

In Problemfällen oder bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder:

XciteRC Modellbau GmbH & Co. KG - Service, Autenbachstrasse 12, D-73035 Göppingen, Tel. +49 7161 40 799 50

Email: service@xciterc.de

Ersatzteile für den One12 können Sie entweder im Fachhandel oder online unter <http://www.XciteRC.de> beziehen.

Technische Daten

Länge	338-408 mm
Breite	213-265 mm
Höhe	109-150 mm
Radstand	240 mm
Gewicht	ca. 925-1040 g
Motor	Brushed RC 390
Fahrtenregler	2S LiPo/Lilo (7.4 V DC)
Fernsteuerung	XRC 2is 2.4 GHz 2-Kanal
Reichweite Fernsteuerung	ca. 50 m



HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ

Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers auf dem Produkt bzw. Verpackung besagt, dass dieses getrennt vom üblichen Hausmüll entsorgt werden muss. Damit sollen schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit bei der Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten vermieden und deren Wiederverwendung oder Verwertung ermöglicht werden.

Sie haben die Möglichkeit, Elektro- und Elektronikaltgeräte kostenfrei bei einer entsprechenden Sammelstelle in Ihrer Nähe abzugeben. Bitte erkundigen Sie sich bei Ihrer Stadt oder Gemeinde über die zur Verfügung stehenden Sammelstellen. Sie haben auch die Möglichkeit, alte Elektro- und Elektronikgeräte, die von uns bezogen wurden, frei an uns zurückzusenden. Wir werden diese dann einer ordnungsgemäßen Verwertung bzw. Wiederverwendung zuführen.

Eventuell enthaltene Batterien oder Akkus müssen aus dem Produkt entfernt werden und bei der entsprechenden Sammelstelle getrennt entsorgt werden.

Hinweise nach Batteriegesetz

Da wir Batterien und Akkus bzw. solche Geräte verkaufen, die Batterien und Akkus enthalten, sind wir nach dem Batteriegesetz (BattG) verpflichtet, Sie auf Folgendes hinzuweisen:

Batterien und Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien und Akkus gesetzlich verpflichtet. Altbatterien können Schadstoffe enthalten, die bei nicht sachgemäßer Lagerung oder Entsorgung die Umwelt oder Ihre Gesundheit schädigen können. Batterien enthalten aber auch wichtige Rohstoffe wie z.B. Eisen, Zink, Mangan oder Nickel und werden wieder verwertet.

Sie können die Batterien nach Gebrauch entweder ausreichend frankiert an uns zurücksenden:

XciteRC Modellbau GmbH & Co.KG

Autenbachstr. 12

D-73035 Göppingen

oder in unmittelbarer Nähe (z.B. im Handel oder in kommunalen Sammelstellen) unentgeltlich zurückgegeben. Die Abgabe in Verkaufsstellen ist dabei auf für Endnutzer für die Entsorgung übliche Mengen sowie solche Altbatterien beschränkt, die der Vertreiber als Neubatterien in seinem Sortiment führt oder geführt hat. Schadstoffhaltige Batterien sind mit einem Zeichen, eine durchgestrichene Mülltonne, und dem chemischen Symbol des schadstoffhaltigen Schwermetalls versehen.

Diese durchgekreuzte Mülltonne bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen.

Unter diesen Zeichen finden Sie zusätzlich nachstehende Symbole mit folgender Bedeutung:



Cd



Hg



Pb



Li-Po

- Cd = Cadmium
- Pb = Blei
- Hg = Quecksilber
- Li = Lithium

Summary

Intended Usage 15

Scope of delivery 15

Required accessories 15

Explanation of Symbols 15

WARNINGS AND SAFETY NOTES 15

Handling precautions for batteries or rechargeable batteries 17

The remote control system 18

Transmitter 18

Charging the Battery:..... 18

Insert the drive battery 19

Getting started 19

After the ride:..... 20

Chassis Tuning Guide 21

Maintenance..... 21

Troubleshooting 22

Repairs, Spare parts..... 22

Specifications 23

Environmental Protection Notes..... 24

Notes on battery law 24

Declaration of conformity 53

Legal information

This manual is a publication of

XciteRC Modellbau GmbH & Co. KG

Autenbachstrasse 12
D-73035 Göppingen
Phone: +49 7161 40 799 0
Fax: +49 7161 40 799 99
E-mail: info@xciterc.de
Web: www.XciteRC.de

All rights including translation, reproductions of any kind, such as photocopying, microfilming or storage in electronic data processing equipment, without the written permission of the publisher, reproduction in whole or part, is prohibited.

This manual corresponds to the technical status of the product at time of printing, changes in technology and equipment reserved. From the text and illustrations of this manual no claims can be derived.

NO LIABILITY FOR PRINTING ERROR! SUBJECT TO CHANGE!

The latest version of this manual can be found on the Internet at www.XciteRC.de

© Copyright 2013 by XciteRC-Modellbau GmbH & Co. KG

Thank you for purchasing the **One12** of XciteRC. This manual contains important instructions for operating your new model. **Therefore, please read all instructions in this manual thoroughly before using the model, so that you can operate your model safely.**

All company and product names mentioned are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

Intended Usage

The One12 is extensively constructed and electrically driven Offroad racer ready to run including motor and speed controller. The control is wireless with the included 2.4 GHz remote control. The model may only be operated on a suitable and sufficiently large area without obstacles.

The product is not a toy and not suitable for children under 14 years of age, by children under 14 years the maintenance and operation of the model must be supervised by an adult.

Read and observe all warnings and safety instructions in this manual and on the packaging before operating!

This manual is part of this product. It contains important information for handling this product. **Keep the manual for future reference and also it must be strictly kept and passed on the subsequent sale of the model to the buyer. Failure to follow the operating instructions and the safety instructions may invalidate the warranty.**

Scope of delivery

RTR vehicle, pre-assembled
Transmitter
Battery and charger
Manual with spare parts list

Required accessories

2 size AA batteries or rechargeable batteries for the transmitter
Tools

Explanation of Symbols



WARNING: These instructions **must** be **strictly** observed by the operator! Failure to follow these instructions may interfere with the safe function. These notes are also for your own safety and that of other people!

ATTENTION: this information must be observed by the operator! Failure to follow these instructions can cause damage of many sorts, and the loss of warranty etc.



Information or advice, by which a smooth operation is ensured.



Instructions for care and maintenance to ensure a long duration of life of the product.

WARNINGS AND SAFETY NOTES

The following safety instructions must be strictly observed. For property damage, personal injury or consequential damage caused by improper use or non-observance of the safety instructions the XciteRC Modellbau GmbH & Co. KG accepts no liability. In these cases, the warranty becomes void.

Move your model always with the maximum caution and responsibility, otherwise it may cause damage to other property or even physical injury. We therefore recommend to secure the operation with a third party liability insurance. If you already have a liability insurance policy, check before start-up the model, whether radio-controlled models are covered by a corresponding amount.



- The product contains small parts that can cause injury if swallowed, and must therefore be kept away from children under 3 years.
- The product is not a toy and not suitable for children under 14 years.
- The operation of radio-controlled models requires practice. In the beginning operate your new model therefore with extra caution and familiarize yourself with the response to your commands.



WARNING: The safe operation requires concentration and quick reaction. Do not operate your model if you are tired or under the influence of drugs or alcohol – **risk of accident and injury!**



WARNING: The control of this model is done via radio signals, which can be influenced by the environment. This may cause a sudden loss of control of your model. Operate your model therefore only with sufficient light within line of sight and in an open area, away from cars, traffic and people – **risk of accident and injury!**

- Do not operate your model during a thunder storm or near radio towers or power lines.
- Radio remote controlled models may not be operated at any public space by implication (streets, roads, squares or lakes). Before operation please ask where the operation is allowed. This also applies to private property, here the consent of the owner is required.



WARNING: Keep your fingers or loose clothing or hair away from the rotating parts or wheels - **risk of injury!**

- Always switch on the transmitter first, then the model. **NOTE:** during the operation of the transmitter must remain switched on!
- Never operate your model with low transmitter batteries, because this reduces the range of your model dramatically.
- If the drive battery is empty, the model first slow down until it no longer reacts properly to your commands. Stop the operation and change the drive battery or charge it again.
- Pay attention to the instructions and warnings for this and any other equipment used by you (chargers, rechargeable battery packs, etc.).



WARNING: Keep packaging material, small parts, chemicals and electrical components away from children – **risk of accident and injury!**



ATTENTION: Do not drive against obstacles that the model cannot overcome, and stay on full throttle. This can destroy the motor, speed controller or the transmission!

- The model and the transmitter may be neither get humid nor wet, especially the electronic components (receiver, speed controller, servo) and, if used, lithium batteries, are not waterproof! The model may not be used in the rain (or heavy fog), do not drive in wet grass or through puddles or snow.



WARNING: Fire or explosion due to moisture in lithium batteries!






- Plastic parts (eg. suspension and body) is less flexible and can break more easily at cold temperatures (below 10 ° C).
- The modification of the model is not permitted for safety and CE approval regulations, which applies in particular to the transmitter, receiver and speed controller. Maintenance or repairs using original replacement parts are excluded.
- The gears in the servo are made very precisely and with low tolerances, but also very small. Therefore never turn the front wheels by hand, which can seriously damage the servo.
- After use, first turn off the model and then the transmitter.
- **WARNING:** remove the drive battery from the model and transmitter after use. Store the model never with built-in battery. **Fire hazard!**
- Store batteries separately on a non-combustible surface.
- The drive components (motor and speed controller) or the car battery may become hot during operation.



WARNING: Risk of burns! Let these components cool down completely after the operation (and also before each battery change)!

Operation of the model is performed solely at the risk of the operator. Only a careful and deliberate operation protects against physical injury and damage to property.

Handling precautions for batteries or rechargeable batteries

- Keep batteries away from children! Never let batteries unattended, as they can be swallowed by children or pets!
- Use only the recommended or equivalent type of batteries / rechargeable batteries.
-  **WARNING:** do not expose batteries / rechargeable batteries to heat or throw into fire - **fire or explosion hazard!**
-  **WARNING:** insert batteries / rechargeable batteries with the correct polarity, no short-circuiting - **fire or explosion hazard!**
- If possible, always replace all batteries at the same time, never use new and used batteries and batteries with different charge levels simultaneously.
- Do not use defective or damaged batteries or rechargeable batteries – fire hazard! Risk of chemical burns on contact with skin, use protective gloves!
-  **WARNING:** Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries in a charger - **fire or explosion hazard!**
- Remove the rechargeable batteries from the device before charging.
- Charging may take place only with a suitable charger for the type of battery on a fireproof surface and under constant adult supervision – fire hazard!
- Immediately remove used batteries from the devices.
-  **NOTE:** NiMH batteries must be checked at least every 3 months and, if necessary, recharged, otherwise because of the typic self-discharge they may get deep discharged and damaged! Therefore, better use so-called RTU batteries with a very low self-discharge.
-  **NOTE:** note the specified storage voltage for lithium batteries. Is a completely full or empty lithium battery time stored for a longer time, it can be damaged.

The XciteRC Modellbau GmbH & Co. KG cannot monitor the proper use of the battery or batteries you use, therefore, the warranty is excluded due to incorrect charging or discharging.

The remote control system

Here you get an overview of the remote control system of your One12 and its various features and settings. Before the first flight, you should have read and understood all these functions and settings.

- Make sure that the transmitter is turned off - ON / OFF switch in position OFF.
- Now open the battery compartment cover on the bottom of the transmitter and insert two AA batteries (or rechargeable batteries) into the battery compartment of the transmitter. Pay attention to the correct polarity!



- Close the battery compartment cover and turn on transmitter – push ON / OFF switch in position ON.
- The red LED must lit. **⚠ NOTE:** If the red LED is still flashing after a few seconds, the model may not be started – **crash hazard!** Change transmitter batteries immediately (or charge batteries).
- Pay attention to the LED's also during operation. When the red LED starts flashing, stop driving as soon as possible. If the LED expires, stop immediately and replace transmitter batteries (or recharge the batteries).

Transmitter



- A: Steering wheel: direction right or left
 B: Throttle trigger: controls the speed and direction of the model
 C: Battery compartment
 1. Control trim: adjusts the straight ahead driving
 2. Servoreverse steering
 3. POWER LED: indicates the battery voltage
 4. On / Off Switch: Turns the power of the transmitter ON / OFF

⚠ NOTE: the adjuster for the servo reverse switch for steering ST.REV must not be adjusted. So check the correct position before every ride: steering reverse: switch points in antenna direction.

Charging the Battery:

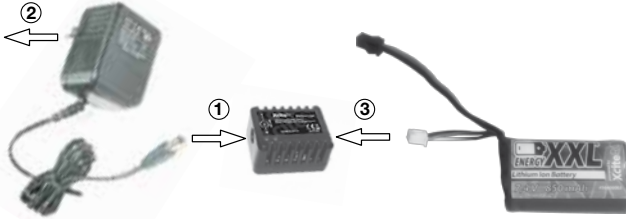
Before the first use of your new model the drive battery needs to be charged with the included charger.

⚠ WARNING: Charge may occur only with the supplied charger on a fireproof surface and under constant adult supervision - **fire or explosion hazard!**
 For charging remove the battery from the vehicle.

⚠ WARNING: Make sure to read all safety instructions regarding the use of rechargeable batteries. Also, if necessary, further safety instructions in the manual for your used charger.

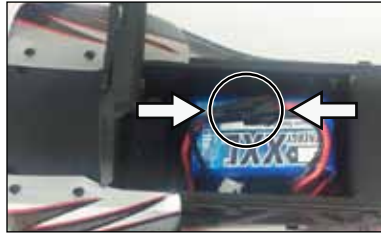
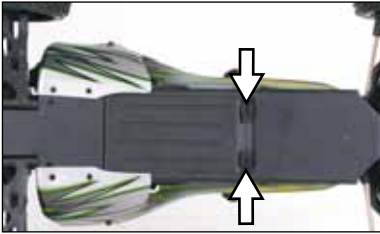
- Insert the plug of the AC wall charger into the jack of the Micro-Charger, then plug the wall charger in an appropriate mains socket 230 V/50 Hz – both LED'S (red and green) lighten up.
- Now connect the white balancer connector of drive battery to the jack on the right side of the charging

adapter. **⚠ WARNING:** the connector is polarized, note the bumps. The connector must engage with slight pressure, you not use any force - **fire hazard!**



- If the battery is connected with the Micro-Charger, the red LED indicates that the battery is charged. The charging time is approx. 2.5 hours.
- The green LED indicates the end of the charging process, disconnect the battery from the charger.
- Unplug the AC adapter.

Insert the drive battery

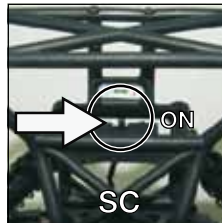
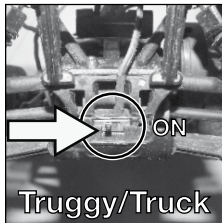


Getting started

Insert the battery into the vehicle and connect the plug to the ESC. Before you start, check all functions of the remote control. Does the vehicle follow exactly and directly your commands? Or does it react delayed or choppy? If yes, do not start anyway, but check transmitter and drive batteries and recharge or replace if necessary.

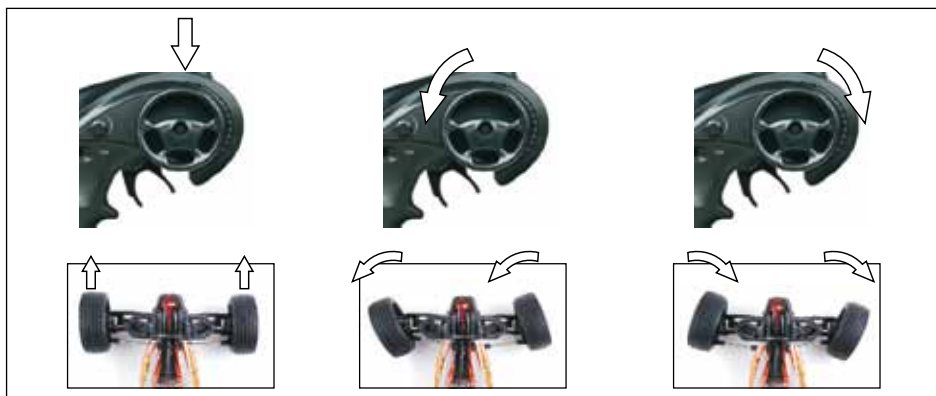
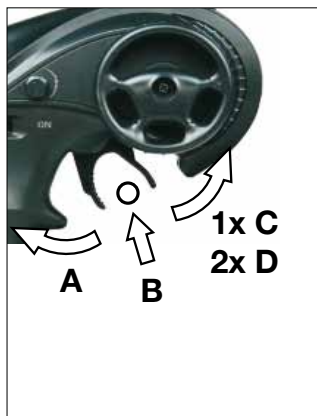
The run time of your One12 depends on the surface. The maximum run time is reached on a straight and levelled surface. In hilly terrain or grass, the run time is much shorter, also the motor, speed controller and battery gets much warmer. If the battery is weak, the vehicle first gets slower until it finally stops completely. To increase the life time of the drive battery, you should cease operation when the vehicle begins to slow down.

1. Switch on the vehicle, ON/OFF-switch in position ON.
2. Switch the transmitter ON. **⚠ Note:** wait about 5 sec. before you move the throttle trigger. This is needed to connect the transmitter with the receiver properly - the transmitter LED stops flashig and lights solid now.

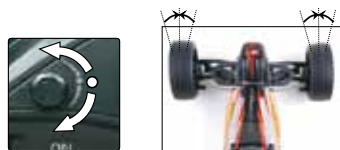


3. Drive:

EN

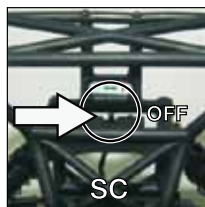
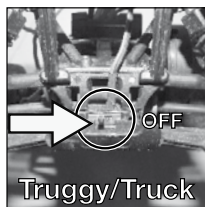


4. Steering trim: Drive slowly forward on level ground. Now check the straight ahead driving and adjust with the ST.TRIM knob if necessary.



After the ride:

1. Switch OFF the vehicle first, then the transmitter (ON/OFF-switch in position OFF).



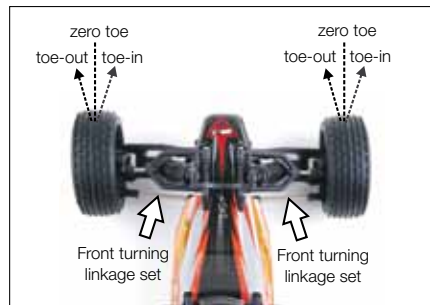
2.  **WARNING:** disconnect the drive battery and remove it from the model – **fire hazard!**



WARNING: the motor of the One12 may get very hot during operation. Allow to cool down minimum 20 minutes before the next start to avoid damage. **Fire hazard!**

Chassis Tuning Guide

On your Sand Rail chassis two parameters can be adjusted: the toe of the front axle and the camber of both axes.

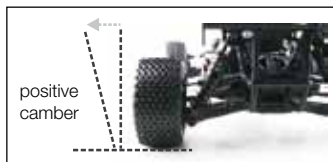


Toe-in:

the setting is done via the steering linkage. More toe-in gives a better directional stability, but also poorer turn in at corner entry, and generally a less direct steering.

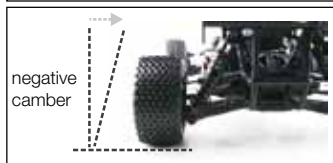
More toe-out effects a direct response to steering commands and more aggressivity at corner entry, but is also more difficult to control.

A neutral setting reduces tire wear and gives a neutral handling.



Camber:

The tires should always have road contact with all the running tread. This is achieved with neutral or negative camber (about 2-3 °) on both axes - more negative camber decreases the grip level again. Ideally, the camber is adjusted so that the tires wear is evenly.





Positive camber drastically reduces the grip and should, if at all, only be used on the front axle, to make the cornering less aggressive.

Maintenance

To have fun with your model over a long period, occasional service work is required to get your model in good condition and to minimize wear.

- Remove dirt or dust depending with compressed air or a soft brush after each use. For stubborn dirt, a harder brush or a toothbrush can be used.
- To clean the body/fuselage no chemical cleaners such as thinners may used, as this damage the plastic of the body/fuselage. Normally a piece of soft cloth is ok, stubborn dirt can be removed with washing-up liquid.
- Check the tightness of all screws and tighten if necessary.

- Also check all connections, cables and power battery / rechargeable battery for damage.
-  **WARNING:** Damaged batteries or rechargeable batteries must not be used again and must be disposed of immediately – **fire hazard!** Please note the disposal notes at the end of this manual.
- Check the model for worn, broken or jammed parts and gears and repair if necessary.
-  **WARNING:** remove the batteries / rechargeable batteries of the transmitter and model when not in use – **fire hazard!**

Troubleshooting

Problem	Possible Cause	Solution
Motor does not run	Motor cable unplugged or broken Drive battery empty Motor broken	Insert the motor cable or solder Change or charge the battery Replace the motor
Weak motor / no power	Battery is almost empty Drive train does not run smoothly Vehicle is very loud Motor gets very hot	Change or charge the battery Check drive train and clean if necessary Check pinion clearance, adjust if necessary Allow motor to cool; check drive train for binding parts and precise gear mesh
Vehicle is hard to control	Transmitter LED is flashing - transmitter batteries almost empty Steering trim ST.TRIM on the transmitter set incorrectly Interference	Change or charge the battery Check transmitter, set trim correctly Turn off the vehicle and transmitter, make a quick break and then re-try
Vehicle has no function	LED on the transmitter does not light up Transmitter - receiver not bound Interference Car aerial torn off Transmitter LED off - transmitter batteries almost empty Drive battery empty	Check that vehicle and transmitter are turned on Rebind transmitter - receiver (see chapter BINDING) Repair antenna (vehicle) Change or charge the battery Change or charge the battery
Vehicle runs very loud	Gear mash between the pinion and main gear set incorrectly Worn gears Bearings runs tight or worn out	Check gear mesh adjust if necessary Check and replace if necessary Check and lubricate or replace if necessary

Repairs, Spare parts

Normal wear and defective parts that result from an accident, are excluded from the warranty. These include in particular:

for car models: bald tires, worn parts and drive gears, or bent / broken suspension, chassis or bodywork

ship models: damaged or broken propellers, torn superstructure

airplanes: damage due to improper transport or crash

If you find a part that is defective in material or workmanship right after opening the package, return - before you used it – to your dealer or directly to us and we will send you a replacement.

For the One12 all parts are available as spares. If a part is defective or worn, you can identify it with the help of the exploded view, and the installation guide on pages 44 to 48 shows the correct installation. In case of problems or questions, please contact your dealer or:

XciteRC Modellbau GmbH & Co. KG - Service, Autenbachstrasse 12, D-73035 Göppingen, Phone +49 7161 40 799 50
Email: service@xciterc.de

Spare parts for the One12 you may order in your local hobby shop or online at <http://www.XciteRC.de>

Specifications

Length	338-408 mm
Width	213-265 mm
Height	109-150 mm
Wheel Base	240 mm
Weight	approx. 925-1040 g
Motor	Brushed RC 390
ESC	2S LiPo/Lilo (7.4 V DC)
Transmitter	XRC 2is 2.4 GHz 2-channel
Transmitter range	approx. 50 m



Environmental Protection Notes

The symbol of the crossed out dust bin on the product or packaging indicates that this product must be disposed of separately from normal household waste. In order to avoid harmful effects on the environment and human health in the disposal of electrical and electronic equipment and the re-use or recycling are possible. You have the opportunity to submit electrical and electronic equipment free of charge at an appropriate collecting point in your area. Please check with your city or town across the available depot. You also have the option to return old electrical and electronic equipment which has been purchased from us. We will then perform a proper recycling or reuse.

Possibly contained batteries must be removed from the product and disposed of at the appropriate collecting point.

Notes on battery law

According to the German Battery Act (BattG) the one who sells batteries (and accumulators etc.) or devices containing batteries, we are obliged to draw your attention to the following:

Batteries and rechargeable batteries should not be disposed of with household waste but you are legally obliged to return used batteries. Batteries can contain contaminants that could harm the environment or your health if improperly stored or disposed of. Batteries also contain important raw materials such as iron, zinc, manganese or nickel and can be recycled.

You can send us back the batteries after use either sufficient postage:

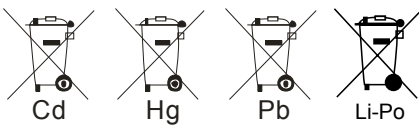
XciteRC Modellbau GmbH & Co.KG
Autenbachstr. 12
D-73035 Göppingen

returned free of charge or in close proximity (eg in trade or municipal collection). The levy is limited to points of sale to end-users for the disposal of such waste batteries and customary amounts, which the distributor as new batteries in his range or has done.

Batteries containing pollutants are marked with a sign, a crossed-out rubbish bin, and the chemical symbol of the pollutant-heavy metal.

This crossed-out bin means that you must not dispose of batteries with household waste.

Among these characters, see also the following symbols have the following meanings:



- Cd = cadmium
- Pb = plumbium
- Hg = mercury
- Li = lithium

Sommaire

Utilisation destinée.....	27
Contenu de la livraison	27
Accessoires indispensables	27
Légende des symboles de danger	27
Consignes de sécurité.....	27
Consignes de sécurité pour l'utilisation des piles ou accumulateurs.....	29
La télécommande.....	29
Télécommande (emetteur)	30
Chargez l'accu	30
Inserer l'accu	31
Mise en service.....	31
Après l'utilisation.....	32
Réglage châssis	33
Entretien	34
Problèmes pouvant survenir	34
Réparations, pieces détachées.....	35
Caractéristiques techniques	35
Consignes pour la protection de l'environnement.....	36
Informations relatives à la loi de recyclage des piles	36
Déclaration de conformité.....	53

Mentions légales

Cette notice d'emploi est une publication de la

XciteRC-Modellbau GmbH & Co. KG

Autenbachstr. 12
D-73035 Göppingen
Phone: +49 7161 40 799 0
Fax: +49 7161 40 799 99
E-Mail: info@xciterc.de
Web: www.XciteRC.de

Tous droits réservés, traduction incluse. Toute reproduction p.ex. photocopie , microfiche ou enregistrement informatique doivent être autorisées par écrit par l'éditeur. La réimpression, aussi par extraits est interdite.

Cette notice d'emploi répond au stand technique du produit au moment de la mise à l'impression. Toute modification de la technique et de l'équipement est réservée. Aucun droit ne peut être réclaté des données et figures de cette notice d'emploi.

NOUS DECLINONS TOUTE RESPONSABILITE EN CAS D'ERREUR D'IMPRESSIION! NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE MODIFICATION!

Veuillez trouver la dernière version de cette notice d'emploi dans l'internet sous www.XciteRCc.de

© Copyright 2013 by XciteRC-Modellbau GmbH & Co. KG

Nous vous remercions pour votre véhicule de **One12 séries** de XciteRC. La notice d'emploi livrée contient des consignes importantes pour l'utilisation de votre nouveau modèle.

Pour une utilisation sans danger lisez toutes les consignes de cette notice avant de mettre votre modèle en marche.

Tous noms de société et désignations de produits sont marques des porteurs respectifs. Tous droits réservés.

Utilisation destinée

L' One12 est un véhicule Offroad entièrement monté, avec moteur et variateur. La radiocommande en 2.4 GHz est également fournie. Vous ne pourrez évoluer avec ce modèle que sur des plans d'eau adaptés, suffisamment grands et sans obstacles.

Ce produit n'est pas un jouet et n'est pas approprié aux enfants de moins de 14 ans. L'utilisation ou la manipulation par des enfants de moins de 14 ans ne doit se faire que sous surveillance d'un adulte.

Lisez et respectez toutes les consignes de sécurité et avertissements contenus dans ce mode d'emploi et ceux qui figurent sur l'emballage avant de mettre en marche votre modèle!

Ce mode d'emploi fait partie intégrante du produit. Il contient des consignes importantes pour l'usage du produit. **Conservez le pour votre lecture mais aussi remettez cette documentation à tierce personne si vous décidez de prêter ou vendre le One12. Notre garantie ne couvrira aucun dégât ou mauvais fonctionnement en cas de non-respect du mode d'emploi et des consignes de sécurité.**

Contenu de la livraison

Véhicule RTR, pré-assemblé

Émetteur

Accumulateur et chargeur

Mode d'emploi avec liste des pièces de rechange

Accessoires indispensables

2 piles ou accumulateurs format AA pour l'émetteur

Outils

Légende des symboles de danger



DANGER: Ces indications doivent être respectées impérativement par l'utilisateur! L'inobservation de ces indications peut entraîner un mauvais fonctionnement. Ces indications sont également utiles pour votre propre sécurité et pour celle des autres personnes!



ATTENTION: Ces indications doivent être respectées par l'utilisateur! L'inobservation de ces indications peut aboutir à la perte de la garantie, peut être la cause de dommages de toute sorte ou d'accidents.

Indications ou conseils pour un fonctionnement optimal.



Instructions pour la maintenance et l'entretien afin d'assurer une durée de vie maximum du produit.

Consignes de sécurité

Ces indications doivent être respectées impérativement. La XciteRC Modellbau GmbH&Co.KG décline toute responsabilité en cas de dommages aux personnes et/ou à autre matériel suite à une utilisation non conforme ou suite au non-respect des consignes de sécurité. Dans ces cas, la garantie ne s'applique pas.

Utilisez le modèle toujours avec grande attention et responsabilité pour éviter tout dommage aux personnes ou/et autre matériel. Nous recommandons également de souscrire une assurance de responsabilité civile. Si vous avez déjà une assurance de responsabilité civile, informez- vous soigneusement si votre contrat vous

couvre pour l'utilisation de cet appareil.


FR




- Attention, ce produit contient des petites pièces mobiles qui peuvent être avalées et qui sont donc dangereuses pour la santé. Ne jamais laisser l'appareil à la portée des enfants de moins de 3 ans.
- Ce produit n'est pas un jouet et n'est pas approprié aux enfants de moins de 14 ans
- La manipulation d'un modèle radiocommandé demande de la pratique et de l'expérience. Au début, faites voler votre nouveau modèle avec beaucoup de prudence et familiarisez-vous d'abord avec les réactions de la boîte de commande.
- **DANGER:** une manipulation contrôlée et sécurisée exige concentration et réactivité. Ne faites pas conduire le modèle si vous êtes fatigué ou si vous êtes sous l'influence de l'alcool ou de médicaments. – **Danger d'accident et de blessure !**
- **DANGER:** la commande de ce modèle s'effectue par signaux radioélectriques qui peuvent être influencés par l'environnement. Eventuellement, vous pourriez perdre le contrôle de votre modèle. Ne faites conduire votre modèle que si vous avez une visibilité suffisante permettant un contact visuel direct et en espace libre, à l'écart des voitures, trafic et personnes- **Danger d'accident et de blessure !**
- Ne faites pas conduire votre modèle pendant un orage ou à proximité de mâts d'émission ou de lignes haute tension.
- L'utilisation d'appareils radiocommandés n'est pas permise dans tous les lieux publics (rues, chemins, places ou lacs). Renseignez-vous préalablement si leur usage est permis. Ceci est également valable pour les lieux privés, l'autorisation du propriétaire du lieu est indispensable.
- **DANGER:** ne naviguez que sur des plans d'eau dans lesquels il n'y a pas de baigneurs, ni d'animaux - **Risque de blessures!**
- **DANGER:** Faites attention que vos doigts, vos cheveux et vos vêtements ne rentrent pas dans le champ des parties rotatives et des roues. – **Danger de blessure !**
- Pour la mise en marche, actionnez toujours d'abord l'émetteur puis dans un deuxième temps l'appareil.
- **A NOTER:** L'émetteur doit toujours rester allumé pendant l'utilisation!
- Ne faites jamais conduire votre modèle avec des accumulateurs faibles car la portée sera extrêmement diminuée.
- Quand l'accumulateur faiblit, alors le modèle ralentit dans un premier temps, ensuite les manettes de contrôle ne réagissent plus correctement. Il est impératif de stopper l'utilisation pour recharger les accumulateurs.
- Respectez soigneusement les consignes et les avertissements contenus dans ce mode d'emploi du One12, ainsi que ceux de tous les accessoires que vous utiliserez en accompagnement de celui-ci (chargeurs, accumulateurs rechargeables etc.).
- **DANGER:** Tenez à l'écart des enfants toutes les parties d'emballages, toutes les petites pièces, les matériaux chimiques et électriques – **Danger d'accident et de blessure !**
- **ATTENTION:** Evitez tous les obstacles que l'appareil ne pourrait pas franchir et continuez à donner plein gaz. Une collision peut provoquer la destruction du moteur, du variateur et du boîtier de vitesse!
- Le modèle et l'émetteur ne doivent être ni mouillés ni tenus dans un endroit humide car les pièces électroniques (récepteur, variateur et servo) et les accumulateurs Lithium ne sont pas étanches. Ne faites jamais conduire le modèle par temps de pluie ou de brouillard dense, ne le faites pas rouler sur l'herbe humide et ne le faites pas traverser les flaques ou la neige.
- **DANGER:** **Danger d'incendie et d'explosion par intrusion d'humidité dans les accumulateurs LiPo!**
- Les parties en matière plastique (par exemple les suspensions et les pièces de carrosserie) perdent de la flexibilité à basses températures (moins de 10°C) et peuvent se rompre plus facilement.
- Aucune modification ni aucune réadaptation du modèle ne sont permises par motif de sécurité et d'agrément.

ment CE. Ceci est valable, en particulier, pour l'émetteur, le récepteur et le variateur, à exception des travaux d'entretien ou de réparation avec des pièces détachées d'origine.

- Les roues dentées dans les servos sont usinées avec grande précision et sont très petites. La marge de tolérance est minime. Ne tournez jamais les servos avec la main - ils pourraient être sérieusement détruits.
- Après l'usage, éteignez en premier le modèle, puis l'émetteur.


-  **DANGER:** Enlevez les accus du modèle et de l'émetteur. Ne stockez jamais le modèle sans avoir retiré les accumulateurs. **Danger d'incendie !**
- Stockez les accumulateurs à part et sur un support incombustible.
- Les composants de propulsion (moteur et variateur) et l'accumulateur peuvent s'échauffer pendant l'usage.


-  **DANGER: Danger de brûlure !** Laissez refroidir complètement ces composants après l'usage et aussi avant chaque changement de l'accumulateur.


La mise en route et l'utilisation du modèle se font sous l'entière et totale responsabilité de l'utilisateur. Seule une utilisation responsable et prudente vous protégera d'éventuelles blessures et dégâts matériels.


Consignes de sécurité pour l'utilisation des piles ou accumulateurs

- Les piles et accumulateurs doivent être tenus à l'écart des enfants! Ne laissez jamais les piles et les accumulateurs à portée sans surveillance, ils pourraient être avalés par des enfants ou des animaux domestiques !
- N'utilisez que des piles/accumulateurs homologués pour ce modèle ou des piles/accumulateurs étant de qualité similaire.


-  **DANGER :** n'exposez pas les piles/accumulateurs à une source de chaleur. Ne les jetez jamais au feu. **Danger de brûlure et d'explosion!**


-  **DANGER :** respectez la polarité des différents éléments en les montant dans l'appareil, ne court-circuitez pas les branchements. **Danger de brûlure et d'explosion!**
- Si possible échanger toutes les piles en même temps. Ne jamais mélanger des piles neuves avec de piles déjà usées et ne pas utiliser en même temps des accumulateurs ayant des charges différentes.

-  **DANGER :** N'utilisez pas de piles ou accus défectueux. – **Danger de brûlure!** Danger d'irritation au contact avec la peau, protégez votre peau avec des gants!

-  **DANGER:** n'essayez jamais de recharger des piles non rechargeables. – **Danger de brûlure ou d'explosion!**

- Pour recharger les accumulateurs, ôtez-les au préalable du modèle.
- Pour recharger les accumulateurs, seule l'utilisation d'un chargeur homologué est autorisée. Le processus de rechargement ne doit se faire que sur une surface non inflammable et sous la surveillance permanente d'un adulte. – Danger de brûlure!
- Ne laissez jamais des piles usées dans le modèle. Retirez les piles usées immédiatement.

-  **PRECAUTION:** les accumulateurs NiMH doivent être vérifiés au plus tard tous les trois mois. Les accumulateurs ont la particularité de se décharger automatiquement pendant leur repos. Donc, pour éviter leur déchargement complet qui entraînerait leur destruction, il faut les recharger régulièrement si nécessaire. Utilisez de préférence des accus RTU. Ceux-ci retiennent mieux leur charge.

-  **PRECAUTION:** Vérifiez la capacité de stockage de vos accumulateurs en Lithium. En règle générale, un accumulateur, stocké trop longtemps avec une charge trop forte ou avec une charge trop basse, sera endommagé.

La société XciteRC Modelbau GmbH & Co.KG ne peut pas contrôler la manipulation des accus faite par l'utilisateur et de ce fait, ne peut pas être tenue responsable d'une mauvaise opération de chargement ou déchargement.

La télécommande

Ci-dessous, vous trouvez une vue d'ensemble des fonctions et des réglages de la télécommande. Vous devez absolument lire attentivement ces instructions avant d'effectuer le premier cours.

- Assurez-vous que l'émetteur est bien éteint. L'interrupteur ON-OFF doit être sur la position OFF.
- Ensuite ouvrez le cache des accus situé sur l'arrière de l'émetteur et introduisez les piles ou les accus dans l'emplacement réservé. Assurez-vous de ne pas inverser la polarité!



- Fermez le cache des accumulateur et allumez l'émetteur. – Basculer l'interrupteur ON/OFF en position ON.
- Le témoin rouge est allumé. **⚠ ATTENTION:** si le témoin rouge clignote, il ne faut pas démarrer le modèle. – **Danger d'écrasement!** Il faut immédiatement changer les piles de l'émetteur ou charger les accumulateurs.
- Faites toujours attention au témoin rouge et au signal d'alarme durant chaque utilisation. S'ils se déclenchent, il faut immédiatement faire atterrir l'avion et changer les piles ou recharger les accumulateurs.



Télécommande (émetteur)

- A. Volant pour la direction à droite ou gauche
 B. Levier de gaz: Contrôle la vitesse et la direction du cours
 C. Logement accus
- Trim de direction : ajuste le déplacement en ligne droite
 - Commutateur Servoreverse pour direction
 - POWER-LED montre la tension de la pile
 - L'interrupteur On/Off ouvre et ferme le circuit électrique de l'émetteur

⚠ NOTE: le réglage de commutateur servo reverse pour la direction ST.REV ne doit pas être obstrué. Vérifier la position correcte avant chaque sortie: Servo reverse pour

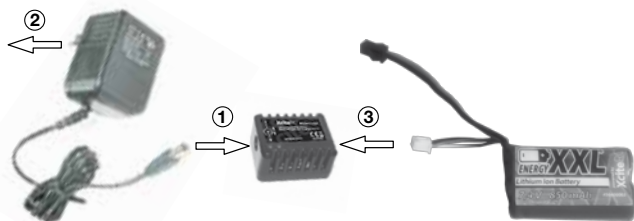
direction: interrupteur en position converger en direction sur l'antenne.

Chargez l'accu :

Avant de manipuler les accus rechargeables, lisez attentivement les consignes de prudence et de sécurité.

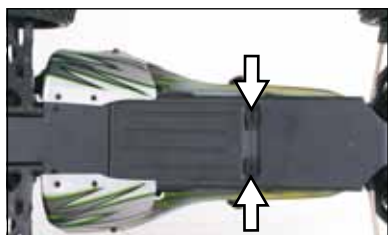
⚠ DANGER: La charge ne peut se faire qu'avec le chargeur fourni avec le modèle, sur une surface non inflammable et sous la surveillance permanente d'une personne adulte – **Risques d'incendie et d'explosion!**

- Insérez la prise de l'adaptateur secteur dans la prise de la Micro-chargeur, puis branchez l'alimentation 230 V/50 Hz dans la prise appropriée – les deux témoins LED (rouge et vert) sont allumées. Maintenant, connecter d'équilibrage blanche de la batterie d'entraînement à la prise sur le côté droit de la Micro-chargeur.
- ⚠ DANGER:** La fiche est polarisée, notez les élévations sur la fiche. La fiche doit s'engager avec une pression légère, vous ne forcez pas!



- Aussitôt que l'accu est connectée avec le Micro-chargeur, l'accu est chargée et le témion LED rouge s'allumé. Le temps de charge est d'environ 2,5 heures.
- Lorsque le témion LED vert est allumé, la batterie est complètement chargée et peut être jalonné. Débranchez l'adaptateur secteur.
- Si vous ne vous servez plus du chargeur, débranchez-le de la prise secteur.

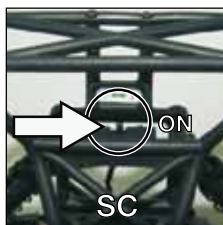
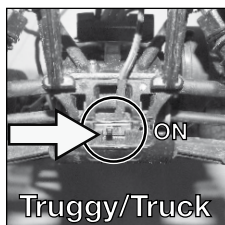
Inserer l'accu



Mise en service

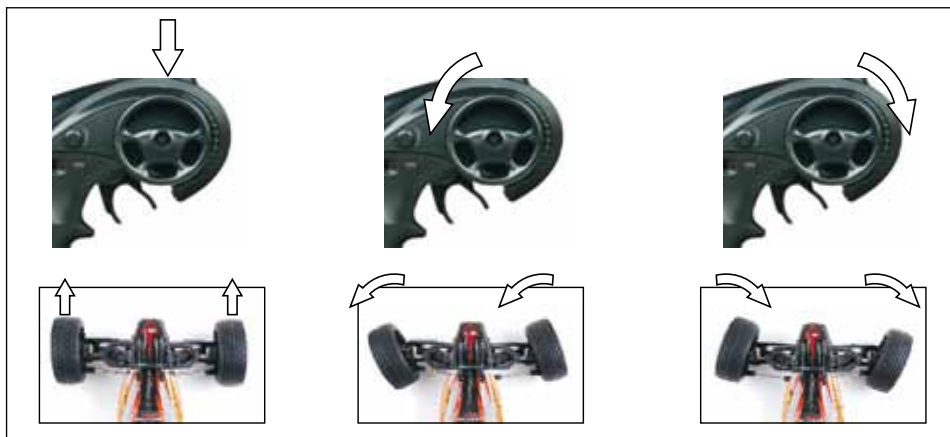
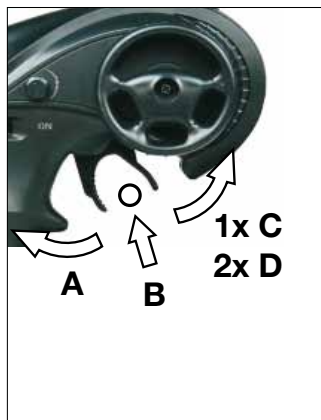
Insérez l'accu dans le véhicule et branchez le connecteur au variateur. Avant de commencer, vérifiez toutes les fonctions de la télécommande. Suit le modèle exactement et directement vos commandes? Ou il réagit retard ou saccadée? Si c'est le cas, recommencez en tout cas, de toute façon, mais vérifiez les piles de l'émetteur et la batterie d'entraînement et de recharger ou remplacer si nécessaire. Le temps de parcours de vos One12 est fortement dépendante du substrat. En terrain mamelonné ou les hautes herbes, le temps de parcours est beaucoup plus faible, voici aussi moteur, variateur et l'accu plus chaud. Si la batterie est faible, le véhicule est le premier jamais plus lent jusqu'à ce qu'il s'arrête enfin complètement. Pour augmenter la durée de vie de la batterie d'entraînement, vous devriez cesser l'exploitation lorsque le véhicule commence à ralentir.

1. Allumez le véhicule. – L'interrupteur ON/OFF en position ON.
2. Allumez l'émetteur. **⚠ Note:** Ne mise le levier de gaz pas directement après l'allummentation! Attendez environ 5 secondes pour que le récepteur à connecter correctement l'émetteur - le témion à l'émetteur cesse clignote.

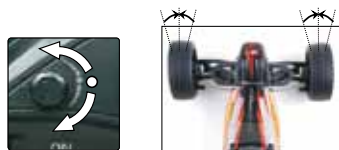


3. Pilotage :

FR

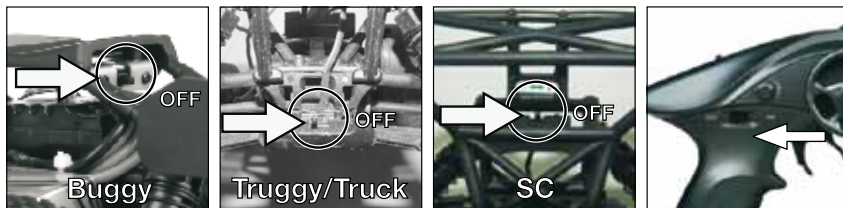


4. Trim de direction : conduire lentement vers l'avant au niveau du sol. Maintenant corriger la stabilité de déplacement en ligne droite avec ST.TRIM.



Après l'utilisation

1. Mise hors circuit le véhicule.
2. Mise hors circuit l'émetteur. – L'interrupteur ON/OFF en position O.



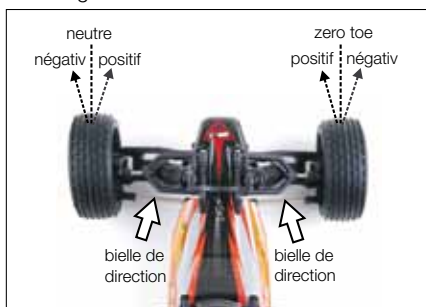
3. **!** **NOTE** : mise hors circuit d'abord le véhicule, après l'émetteur.



- !** **DANGER**: éteindre d'abord le modèle puis l'émetteur. Débranchez les accus et retirez les de l'appareil
– **Danger de brûlure et d'explosion!**

Réglage châssis

Sur le Sand Rail vous pouvez régler deux paramètres châssis: le pincement du train avant ainsi que le carrossage des deux essieux.

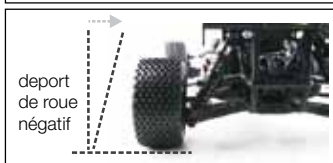
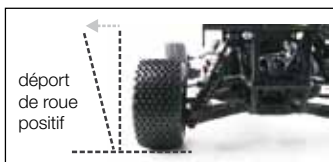


Pincement:

Le réglage se fait au niveau des barres d'accouplement. Un pincement plus important provoque une meilleure tenue de route en ligne droite, mais également un braquage moins efficace à l'entrée d'un virage et de manière générale une direction plus molle.

Avec une chasse plus importante, le Sand Rail sera plus efficace au niveau de la direction et deviendra plus agressif à l'entrée d'un virage. Mais de ce fait, il sera également plus délicat à maîtriser.

Un réglage neutre réduit l'usure des pneus et permet un comportement neutre de conduite.



Carrossage:

Dans la mesure du possible, la totalité de la bande de roulement du pneu doit reposer sur la piste. On obtient cela par un réglage neutre ou négatif (env. 2-3°) du carrossage sur les deux essieux – Mais un carrossage négatif plus important réduit la tenue de route. Le carrossage est idéalement réglé quand les pneus s'usent de manière uniforme et régulière.

Un carrossage positif réduit de manière drastique la tenue de route et ne devrait être mis en œuvre, si toutefois vous tenez à un tel réglage, que sur le train avant, pour rendre le comportement dans les virages moins agressif.


Entretien

Pour profiter pleinement de votre modèle, il est nécessaire d'effectuer régulièrement quelques travaux d'entretien afin que celui-ci reste en parfaite état de marche et ne s'use qu'avec modération.

- Après chaque utilisation débarrassez le de toute saleté ou poussière, le plus simple est d'utiliser un pinceau doux ou avec un peu d'air comprimé. Si la saleté est trop importante, vous pouvez aussi utiliser un pinceau plus dur ou une brosse à dents.
- Ne jamais utiliser de nettoyant chimique, par exemple du diluant, pour nettoyer les pièces de carrosserie car ces produits risquent d'attaquer la matière plastique et endommager votre appareil. En principe, il suffit de prendre un chiffon doux et un peu d'eau avec du produit vaisselle.
- Vérifiez tous les vis et revissez si nécessaire.
- Vérifiez qu'aucun interrupteur, aucun câble, aucun accu ou pile ne soient endommagés.



DANGER: ne jamais utiliser d'accus ou piles défectueuses. Et vous en débarrassez immédiatement. – Danger de brûlure! Respecter les recommandations pour les piles usagées.

- Vérifiez que toutes les pièces du modèle adhèrent bien, que rien n'est brisé ou ne présentent quelques altérations, en particulier sur les roues dentées. Sinon réparez-les.
-  **DANGER:** retirer les piles ou accus du modèle et de l'émetteur quand l'appareil est à l'arrêt. – Danger de brûlure!

Problèmes pouvant survenir

Problèmes	Causes possibles	Solutions
Le moteur ne démarre pas	Cordon moteur arraché, débrancher Accu de propulsion presque vide Moteur défectueux	Resouder le cordon, brancher le connecteur Charger l'accu de propulsion selon la notice Remplacer le moteur
Le moteur n'a pas de rendement	Accu de propulsion presque vide L'entraînement se fait difficilement La motorisation est bruyante Le moteur devient très chaud	Charger l'accu de propulsion selon la notice Vérifier l'ensemble motorisation, nettoyer Vérifier le jeu des pignons Laissez refroidir, vérifier l'ensemble motorisation, vérifier le jeu des pignons, réexaminer en parts bloqué
Le modèle se pilote difficilement	LED de l'émetteur clignote - Batteries émetteur vides Trim de direction ST.TRIM à l'émetteur ajusté faux Perturbations/Interférences	Remplacer les batteries ou recharger les accus Trimer de nouveau le servo de direction Faire une courte pause puis refaire un essai
Le modèle n'a pas de fonction	LED de l'émetteur ne s'allume pas Emetteur - récepteur pas lié correctement Perturbations/Interférences Antenne de véhicule n'ont pas de contact LED de l'émetteur clignote - Batteries émetteur vides Accu de propulsion presque vide	Vérifiez si le véhicule ou l'émetteur est en marche Liez émetteur - récepteur (lisez le chapitre correspondant du manuel) Faire une courte pause puis refaire un essai Contrôle l'antenne de voiture Remplacer les batteries ou recharger les accus Charger l'accu de propulsion selon la notice
Le modèle est très bruyante	Jeu entre le pignon et engrenage mal réglé Pignons ou roulements usés Roulements usés	Vérifier le jeu des pignons, réexaminer en parts bloqué Vérifier et remplacer si nécessaire Vérifier et éventuellement re-lubrifier

Réparations, pièces détachées

Les traces d'une usure normale et les pièces endommagées suite à un accident ne sont pas couverts par la garantie. La responsabilité du constructeur est entièrement exclue. L'exclusion de la garantie s'applique en général comme suit :

Pour les modèles de voitures: les pneus usés, les pièces d'entraînement et roues dentées usées, ou des suspensions tordues ou cassées, le châssis ou la carrosserie

Pour les modèles de bateaux: hélices cassées, superstructures détachées

Pour les modèles d'avions: tous les dégats causés par un transport non approprié ou un crash.

Si vous découvrez un défaut de fabrication ou une pièce détériorée au moment de l'ouverture de l'emballage – avant la première mise en route – retournez le modèle sans attendre à votre concessionnaire ou directement chez nous afin que nous procédions à un échange.

Toutes les pièces du One12 peuvent être disponibles comme pièces détachées. En cas de pièces défectueuses, vous pouvez vous aider du dessin éclaté pour l'identifier et la commander. Le montage est décrit sur les pages 44 à 48.

En cas de problème ou de questions consultez votre concessionnaire.

XciteRC-Service, Autenbachstrasse 12, D-73035 Göppingen, Tel. +49 7161 40 799 50
Email: service@xciterc.de

Vous trouverez les pièces détachées du One12 chez votre concessionnaire ou online sur <http://www.XciteRC.de>

Caractéristiques techniques

Longueur	338-408 mm
Largeur	213-265 mm
Hauteur	109-150 mm
Empattement	240 mm
Poids	env. 925-1040 g
Moteur	Brushed RC 390
Variateur	2S LiPo/Lilo (7.4 V DC)
Emetteur	XRC 2is 2.4 GHz 2-voies
Portée de l'émetteur	env. 50 m



CONSIGNES POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Le symbole de la poubelle barrée sur l'emballage signifie que celui-ci ne peut pas jamais être jeté à la poubelle. Cette mesure contribue à éviter tous les dangers sur l'environnement et sur les personnes pouvant résulter d'une élimination sauvage des appareils électriques et électroniques. Cela favorise les efforts de recyclage.

Le dépôt de tous les appareils électriques ou électroniques dans les points de récupération autorisés près de chez vous est gratuit. Renseignez-vous auprès de votre commune ou mairie où se trouve le centre de tri le plus proche de chez vous. Nous reprenons également tous nos appareils électriques ou électroniques gratuitement après usage si vous nous les renvoyez. Nous les remettrons à un centre de tri ou de recyclage. Les piles ou les accus doivent être retirés de chaque appareil et doivent être remis au centre de tri approprié à ce type de déchets.

Informations relatives à la loi de recyclage des piles

Nous commercialisons des piles et des accus et sommes dans ce cas dans l'obligation selon la législation en vigueur (BattG) d'informer le consommateur comme suit :

Il est formellement interdit de jeter les piles et les accus dans la poubelle domestique, la loi oblige les consommateurs de les remettre à un dépôt homologué après usage. Les piles usagées contiennent des métaux/produits dangereux qui peuvent entraîner des effets nocifs pour la santé et pour l'environnement en cas de mauvais stockage ou élimination. Les piles contiennent aussi des matières premières comme du fer, du cuivre, du zinc, du manganèse ou du nickel qui peuvent être recyclés.

Vous pouvez nous renvoyer les piles et les accumulateurs par poste suffisamment affranchie à l'adresse ci-dessous :

XciteRC Modellbau GmbH & Co.KG
Autenbachstr. 12
D-73035 Göppingen

Où vous pouvez les remettre gratuitement au point de collecte le plus proche de chez vous (par exemple, dans la distribution ou dans les containers de récupération de piles de votre commune). La remise chez les commerçants est limitée aux quantités domestiques et aux marques et type de piles vendues dans ce commerce.

Sur les piles contenant des produits dangereux figurent le symbole d'une poubelle barrée et le symbole des métaux dangereux.

Le symbole de la poubelle barrée signifie que les piles et les accumulateurs ne doivent pas être jetés dans la poubelle classique.

Ci-dessous les symboles que vous reconnaitrez



Cd



Hg



Pb



Li-Po

- Cd = Cadmium
- Pb = Plomb
- Hg = mercure
- Li = Lithium

30400001



Chassis
Chassis
Châssis

30400002



Chassisseiteile A
Chassis Side Plates A
Pièces latérales de châssis A

30400003



Obere Querlenker + Antriebswellen
Upper Arms + Drive Shafts
Bras supérieur + arbres de transmission

30400004



Untere Querlenker vo./hi.
Lower Arms FR/RR
Bras inférieur avant/arrière

30400005



Getriebegehäuse + Querlenkerhalter
Gear Case + Suspension Mount
Boîte de transmission + support bras inférieur

30400006



Chassisseiteile B
Chassis Side Plates B
Pièces latérales de châssis B

30400007



Stoßdämpfer vorne (2)
Front Shock Set (2)
Amortisseurs avant (2)

30400008



Stoßdämpfer hinten (2)
Rear Shock Set (2)
Amortisseurs arrière (2)

30400009



Lenkungsteile, Servo Saver
Steering Assembly, Servo Saver
Pièces de direction, Servo Saver

30501025



Lenkhebel, hintere Radträger
Steering Knuckles, Rear Hub Carrier
Renvoi de direction, support des roues arrière

30501026



Lenkhebelträger, li./re.
Front Hub Carrier left/right
Support de renvoi de direction g./d.

30400010



Radmitnehmer sechskant (8)
Wheel Hex (8)
Entraînement roue (8)

30400011



Getriebezahnräder
Gear Assembly
Pignons d'entraînement

30400012



Akkufachdeckel + Zahnradabdeckung
Battery Door + Gear Cover
Couvercle d'accu + protection pour pignon

30400013



Karosseriehalter + Heckflügel (Buggy)
Body Post + Rear Wing (Buggy)
Support carrosserie + aileron buggy

30400014



Chassisstreben, Lampenhalterung
Braces Assembly, Light Mounts
Support châssis, de phares

30400015



Überrollkäfig
Roll Cage
Cage de protection

30400016



Halter für Dämpferbrücken
Shock Tower Braces
Support plaque d'amortisseurs

30400017



Radachsen hinten + Diff.-ausgänge
Rear Axles + Diff. Outdrives
Axe de roues arrière + sortie de diff.

30400018



Radachsen vorne
Front axles
Axe de roues avant

30400019



Differenzialkegelräder (4)
Diff. Pinion Gears (4)
Pignons de différentiel (4)

30400020



Querlenkerstifte vorne oben (4)
Front Upper Suspension Hinge Pins (4)
Goupilles bras supérieur avant (4)

30400021



Querlenkerstifte vorne unten (4)
Front Lower Suspension Hinge Pins (4)
Goupilles bras inférieur avant (4)

30400022



Querlenkerstifte hinten oben (4)
Rear Upper Suspension Hinge Pins (4)
Goupilles bras supérieur arrière (4)

30400023



Querlenkerstifte hinten unten (4)
Rear Lower Suspension Hinge Pins (4)
Goupilles bras inférieur arrière (4)

30400024



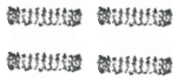
Stifte für Akkufachdeckel (2)
Battery Door Hinge Pins (2)
Goupilles pour couvercle d'accu (2)

30501002



Querlenkerstifte aussen (4)
Outer Suspension Arm Hinge Pin (4)
Goupille bras extérieur (4)

30400025



Federn für Akkufachdeckel (4)
Battery Door Springs (4)
Ressorts pour couvercle d'accu (4)

30400026



Motorritzel 13 Z. (2)
Motor Pinion 13 T
Pignon 13 D. (2)

30400027



Kugelhöpfe 4.8 mm (12)
Ball Stud 4.8 mm (12)
Tête sphérique 4.8 mm (12)

30400028



Getriebeachsen (4)
Gear Posts (4)
Axes d'entraînement (4)

30400029



Beilagscheiben 2.5x5.5x0.5 mm (12)
Washers 2.5x5.5x0.5 mm (12)
Rondelles 2.5x5.5x0.5 mm (12)

30501007



Gleitlager 5x8x2.5 mm (12)
Oiled brass bearings 5x8x2.5 mm
Palier lisse 5x8x2.5 mm (12)

30400030



Gleitlager 8x12x3.5 mm (12)
Oiled brass bearings 8x12x3.5 mm
Palier lisse 8x12x3.5 mm (12)

82800002



Kragenstoppmutter M4 (6)
Flange Lock Nut M4 (6)
Ecrou autofreine M4 (6)

30201062



Stift für Radmitnehmer 2x10mm (8)
Wheel Hex Pin 2x10mm (8)
Goupilles pour entraînement roue 2x10mm (8)

54100004



Lenkservo 5-adrig
Steering Servo 5-wire
Servo de direction à 5 brins

55000002



All-in-One-Unit (7.4V/2.4 GHz)
All-in-One-Unit (7.4V/2.4 GHz)
Ensemble All-in-One (7.4V/2.4GHz)

56400003



Fahrakku Lilo (7.4V/850mAh)
Battery Pack Li-Ion (7.4V/850mAh)
Batterie Lilo (7.4V/850mAh)

61500006



Motor RC390
Motor RC390
Moteur RC390

30400031



Vorderreifen Buggy (Paar)
Front Tires Buggy (pair)
Pneu avant Buggy (paire)

30400032



Vordere Felgen Buggy (Paar)
Front Wheels Buggy (pair)
Roues avant Buggy (paire)

30400033



Vorderräder komplett Buggy (Paar)
Front Wheels complete Buggy (pair)
Pneus avant complète Buggy (paire)

30400034



Hinterreifen Buggy (Paar)
Rear Tires Buggy (pair)
Pneu arrière Buggy (paire)

30400035



Hintere Felgen Buggy (Paar)
Rear Wheels Buggy (pair)
Roues arrière Buggy (paire)

30400036



Hinterräder komplett Buggy (Paar)
Rear Wheels complete Buggy (pair)
Pneus arrière complète Buggy (paire)

30400037



Karosserie Buggy rot
Buggy Body red
Carrosserie Buggy rouge

30400038



Karosserie Buggy grün
Buggy Body green
Carrosserie Buggy vert

82600101



Kugellager 4x9x3mm
Ball Bearing 4x9x3mm
Roulement à billes 4x9x3mm

82800005



Kragenstoppmutter M3 (6)
Flange Lock Nut M3 (6)
Ecrou autofrein M3 (6)

30400039



Halterung für Schalter
Switch Mount
Support interrupteur

30201070



Madenschraube M3x3mm (12)
Set Screw M3x34mm (12)
Vis sans tête M3x3mm (12)

30600039



Karosserieunterlagscheiben (12)
Body Post Pad (12)
Rondelle carrosserie (12)

30501012



Lenkhebelschrauben (8)
Steering Hub Screws (8)
Vis pour renvoi de direction (8)

30400040

Schraubenset komplett
Screw Set
Lot de visserie

52000002



Ladegerät 2S Lilo
Charger 2S Li-Ion
Chargeur 2S Lilo

50100002



Sender XRC-2is 2.4 GHz
Transmitter XRC-2is 2.4 GHz
Emetteur XRC-2is 2.4 GHz

30401001



Heckflügelhalterung
Wing Stay + Brace
Support aileron arrière

30401002



Streben für Seitenplatten
Side Plate Braces
Contreventements pièces laterales

30401003



Karosseriehalter vo./hi.
Front + Rear Body Posts
Support carrosserie avant/arrière

30401004



Rammer vo./hi.
Bumpers assembly FR/RR
Jupe de protection avant/arrière

30401005



Reifen mit Einlage Truggy (2)
Tires + Sponge Truggy (2)
Pneu avec mousse Truggy (2)

30401006



Felgen Truggy (2)
Rims Truggy (2)
Jantes Truggy (2)

30401007



Kompletttruggy (2)
Wheels complete Truggy (2)
Pneu collée Truggy (2)

30401008



Karosserie Truggy rot
Truggy Body red
Carrosserie Truggy rouge

30401009



Karosserie Truggy grün
Truggy Body green
Carrosserie Truggy vert

Truck



30402001



Reifen mit Einlage Truck (2)
Tires + Sponge Truck (2)
Pneu avec mousse Truck (2)

30402002



Felgen Truck (2)
Rims Truck (2)
Jantes Truck (2)

30402003



Kompletttruck (2)
Wheels complete Truck (2)
Pneu collée Truck (2)

30402004



Karosserie Truck rot
Truck Body red
Carrosserie Truck rouge

30402005



Karosserie Truck grün
Truck Body green
Carrosserie Truck vert

30403001



Rammer vo./hi.
Bumpers assembly
Jupe de protection avant/arrière

30403002



Halterung Seitenplatten
Side Plate Holders
Support pièces laterales

30403003



Reifen SC (2)
SC Tires (2)
Pneus SC (2)

30403004



Felgen SC (2)
Rims SC (2)
Jantes SC (2)

30403005



Komplettrad SC (2)
Wheels complete SC (2)
Pneu collée SC (2)

30403006



Hintere Schmutzfänger
Rear Mudflaps
Bavettes garde-boue arrière

30403007

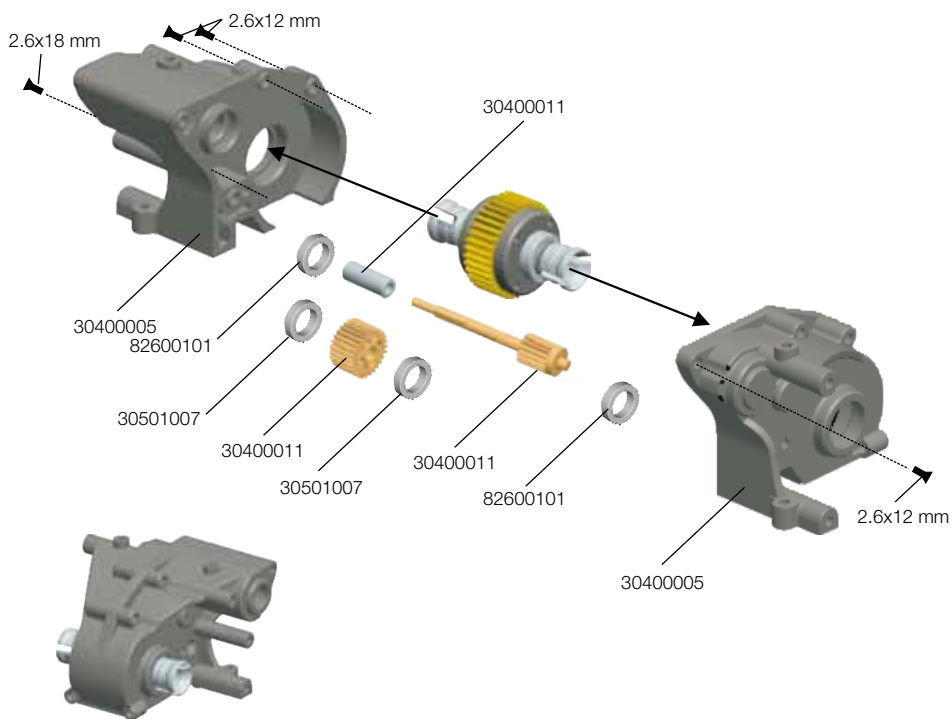
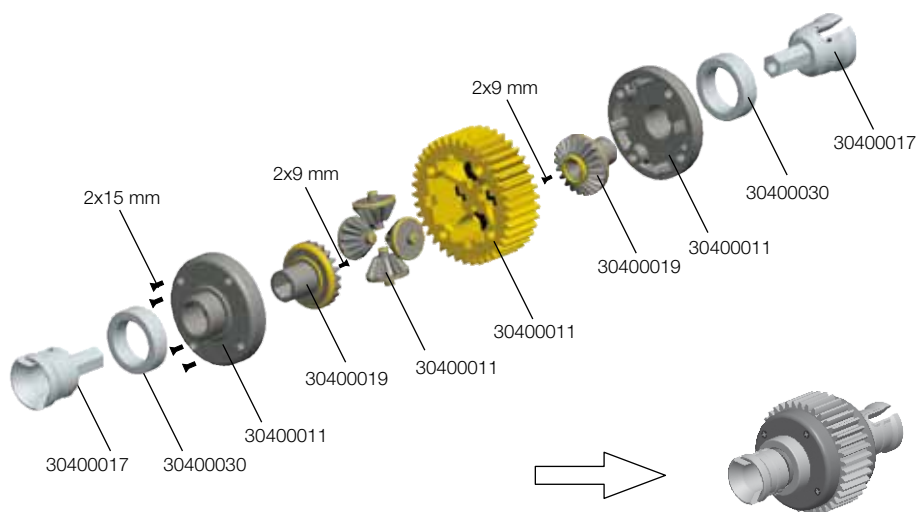


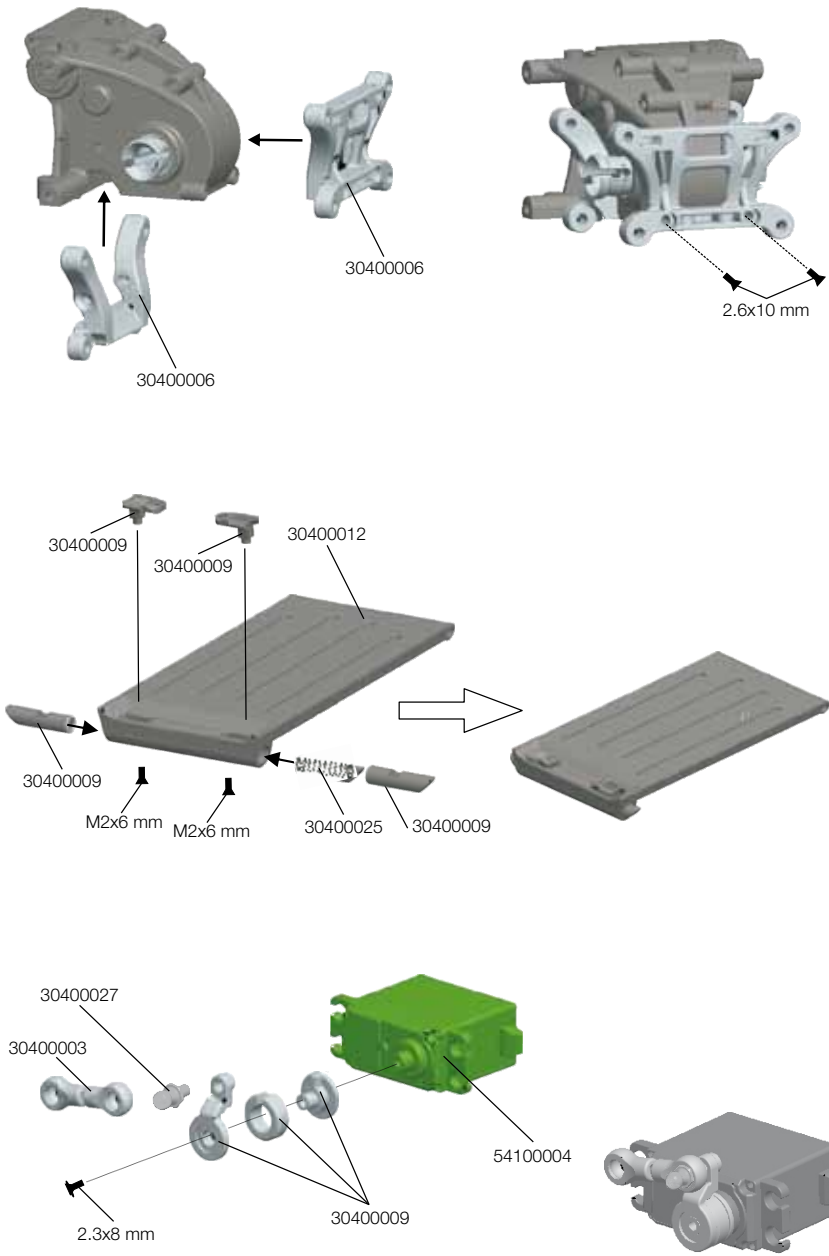
Karosserie SC rot
SC Body red
Carrosserie SC rouge

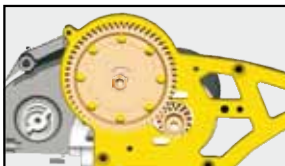
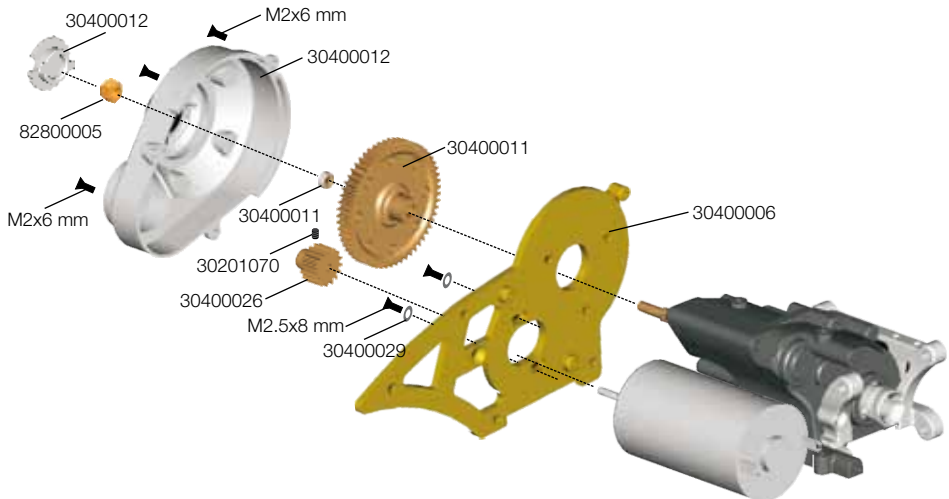
30403008



Karosserie SC grün
SC Body green
Carrosserie SC vert



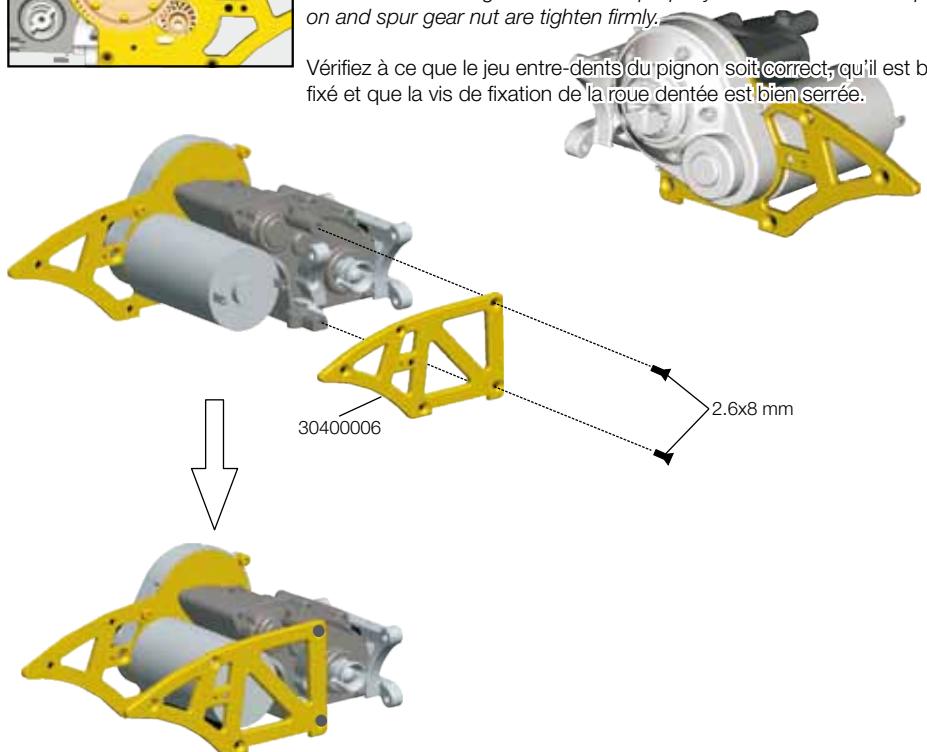


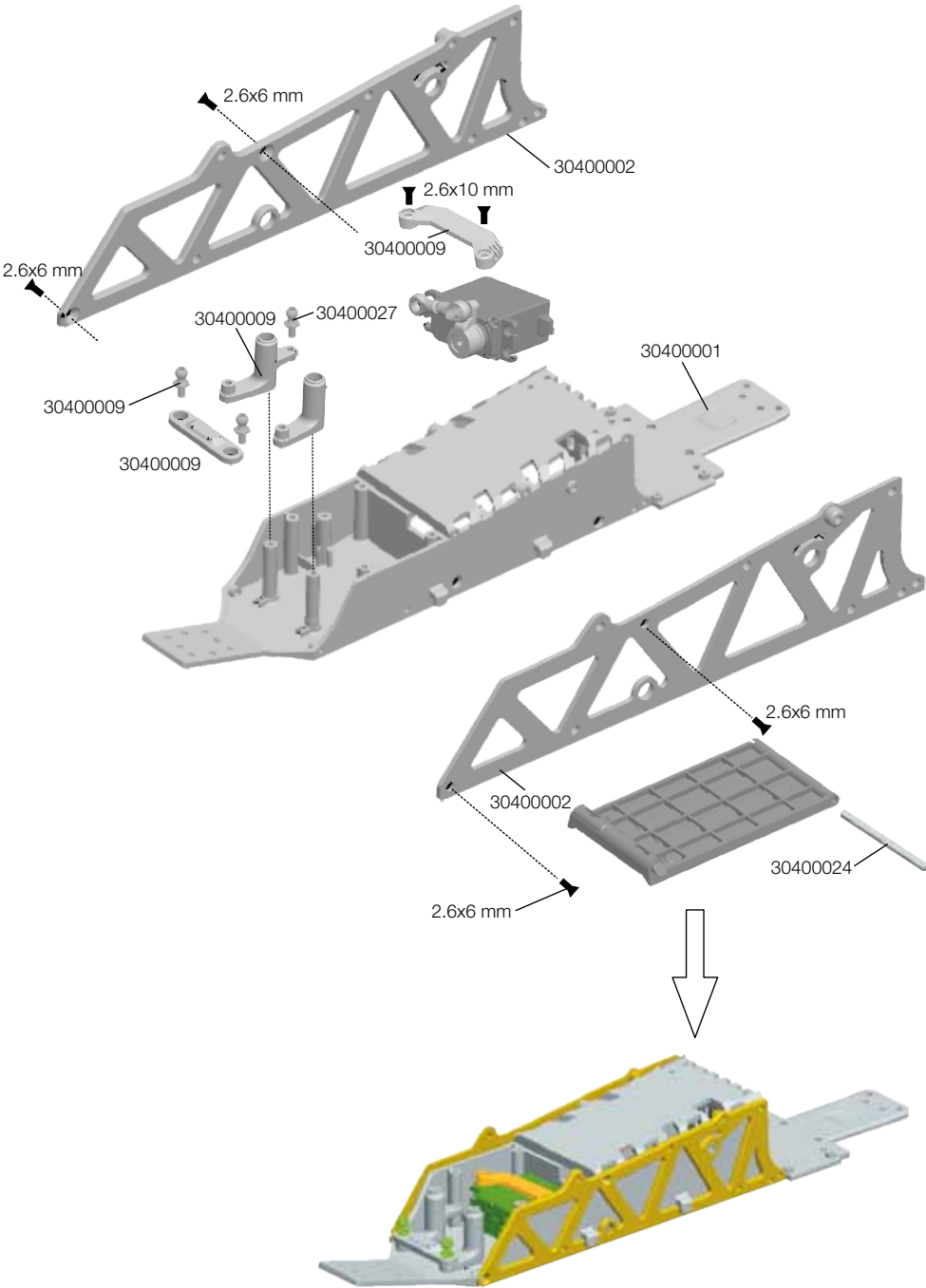


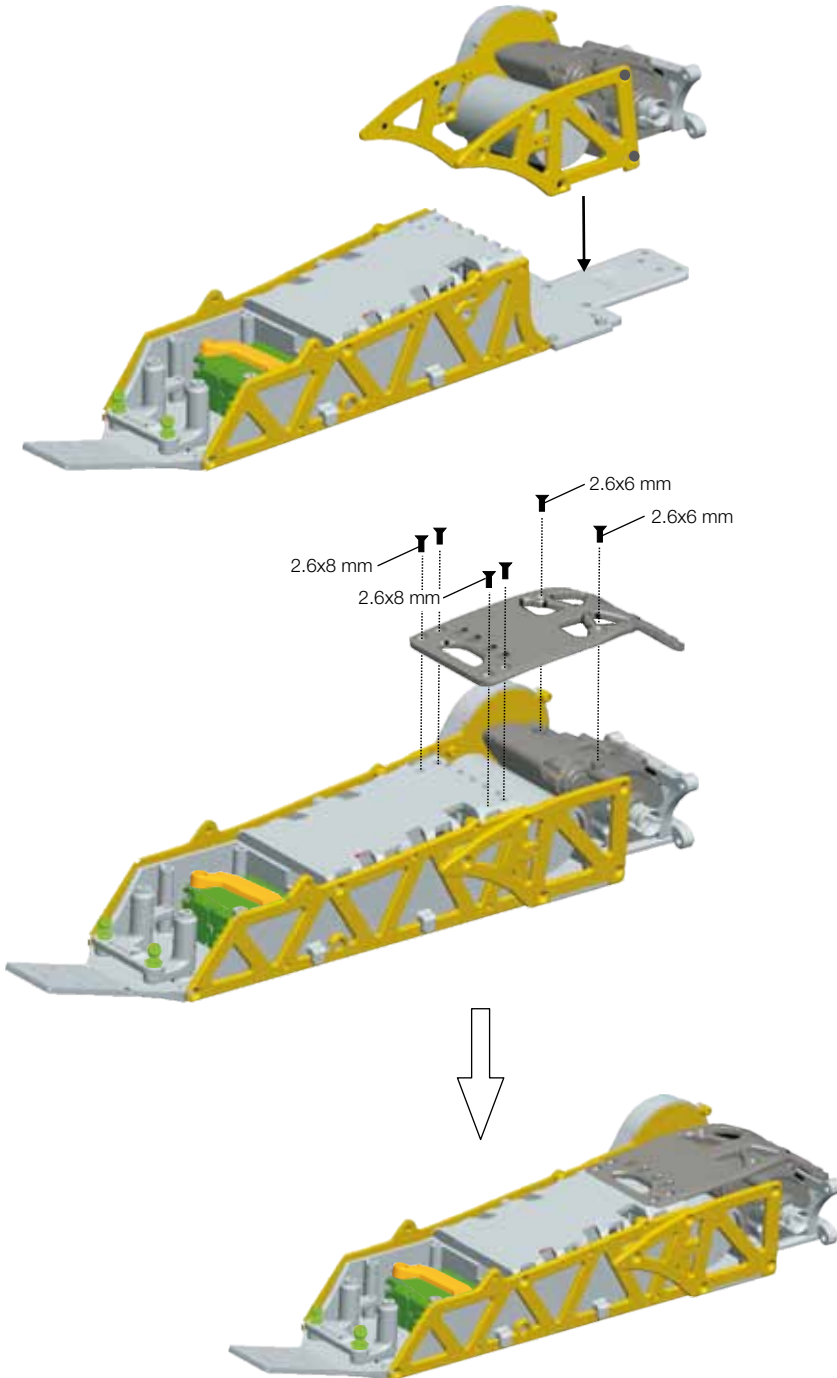
Überprüfen Sie die korrekte Einstellung des Ritzelspiels und den festen Sitz des Ritzels und der Zahradbefestigungsschraube.

Make sure that the gear mesh is set properly and check the motor pinion and spur gear nut are tighten firmly.

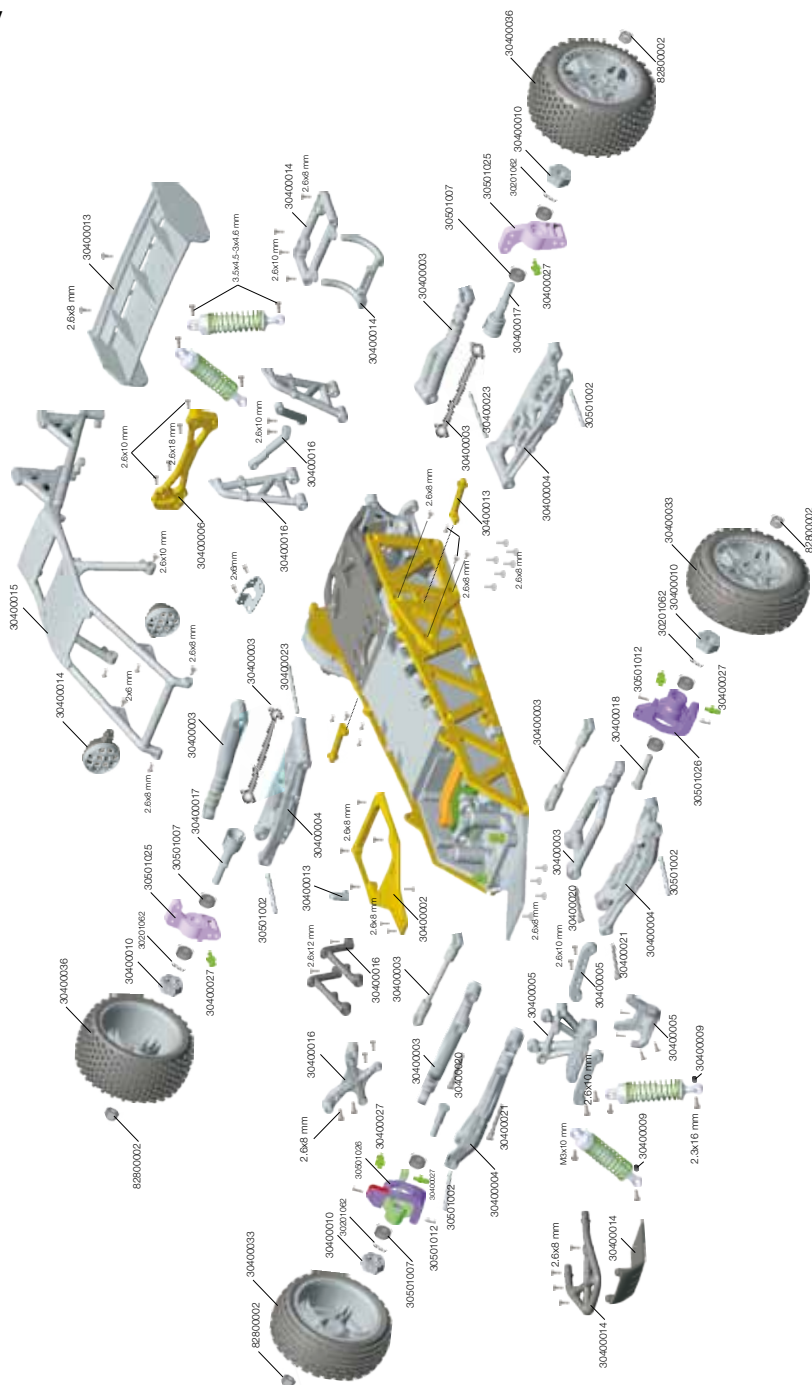
Vérifiez à ce que le jeu entre-dents du pignon soit correct, qu'il est bien fixé et que la vis de fixation de la roue dentée est bien serrée.





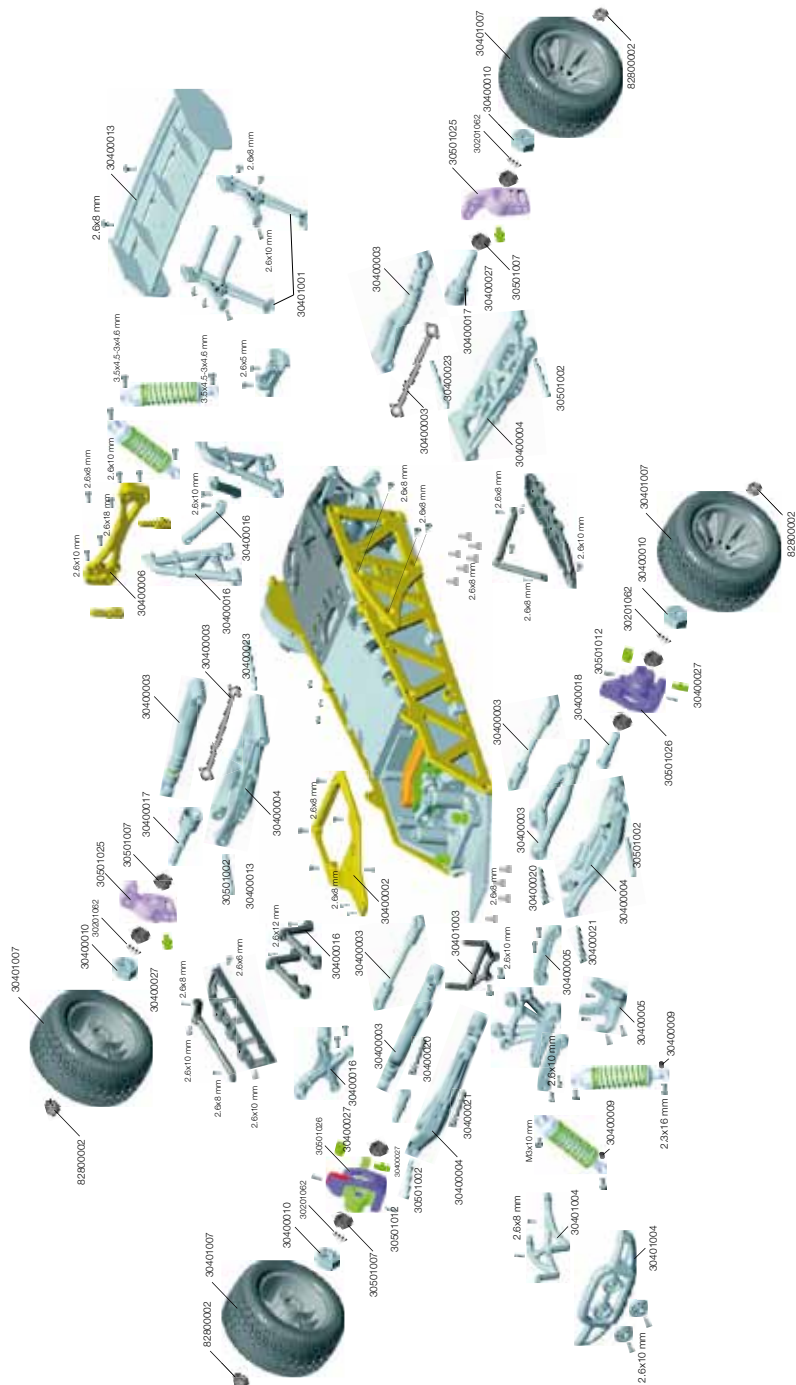


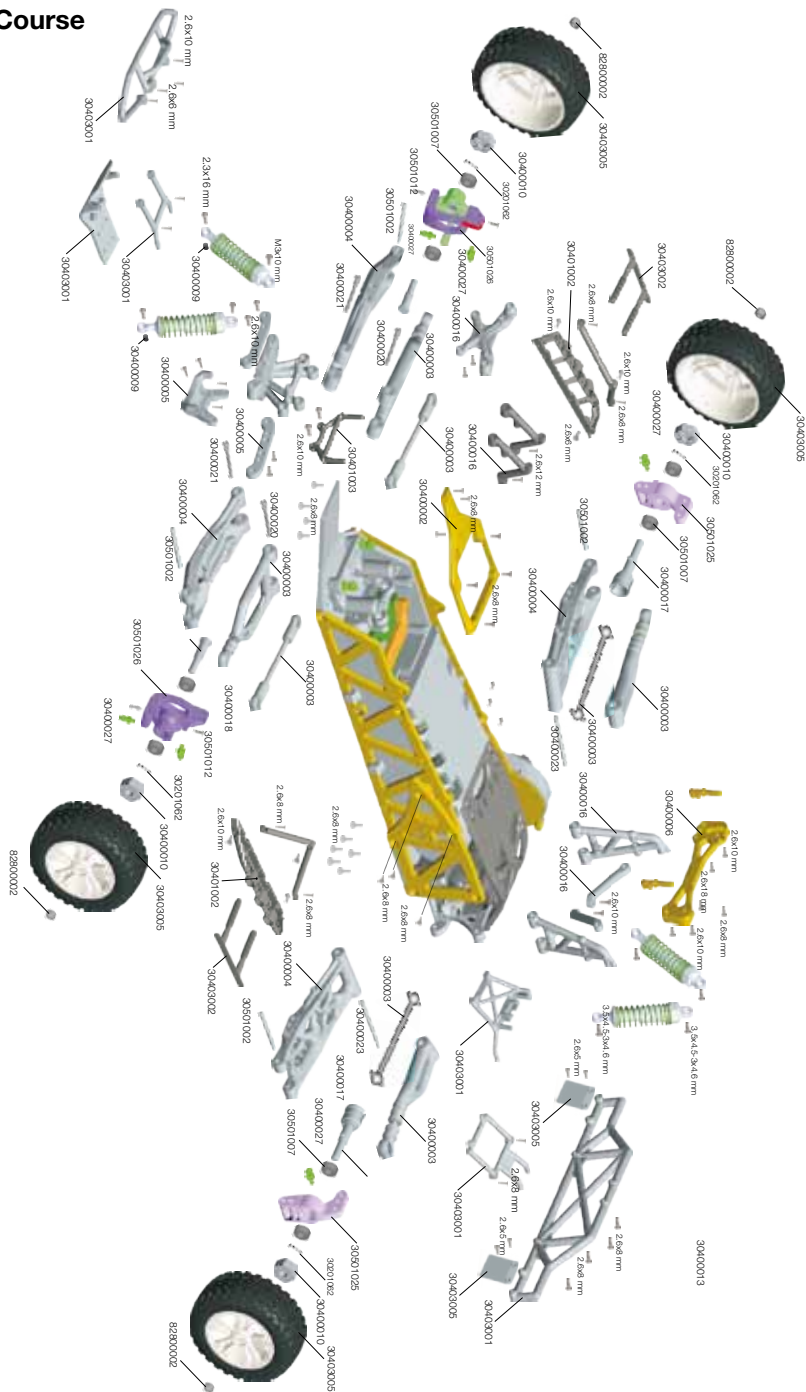
Buggy



[illegible]

Truggy







Die XciteRC Modellbau GmbH & Co. KG erklärt hiermit, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie R&TTE 1999/5/EC sowie RoHS 2011/65/EC entspricht.

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie im Internet unter **www.XciteRC.com** beim jeweiligen Produkt unter dem Link **Konformitätserklärung** oder per E-Mail: info@xciterc.de.

The XciteRC Modellbau GmbH & Co. KG declare that this product complies with the essential requirements and other relevant regulations of the directives R&TTE 1999/5/EC and RoHS 2011/65/EC.

The detailed Declaration of Conformity can be found at **www.XciteRC.com** at the respective product link **Declaration of Conformity** or via E-mail: info@xciterc.de.

La société XciteRC Modellbau GmbH & Co. KG déclare que cet article est conforme aux directives CE R&TTE 1999/5/EC and RoHS 2011/65/EC.

Vous trouverez la déclaration de conformité détaillée sur internet, sous **www.XciteRC.com**, sur la page de l'article en question, sous le lien de la **Déclaration de conformité** ou e-mail: info@xciterc.de.

XciteRC®

one12
series

XciteRC Modellbau GmbH & Co. KG

Autenbachstraße 12

D-73035 Göppingen

Phone: +49 7161 40 799 0

Fax: +49 7161 40 799 99

E-Mail: info@xciterc.de

Web: www.XciteRC.de